SCHAEFFLER

LuK INA FAG

VÝROČNÁ SPRÁVA
za rok 2013

INA Kysuce, spol. s r.o.
Kysucké Nové Mesto

Jún 2014

KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou podľa § 23 ods. 5 zákona č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti INA Kysuce, spol. s r.o.:

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti INA Kysuce, spol. s r.o. k 31. decembru 2013, ktorá je uvedená vo výročnej správe. K účtovnej závierke sme 20. mája 2014 vydali správu nezávislého audítora v nasledovnom znení:

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti INA Kysuce, spol. s r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti INA Kysuce, spol. s r.o. („Spoločnosť"), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2013, výkazy ziskov a strát a ostatných súčastí komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2013, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

KPMG Slovensko spol. s r.o., a Slovak limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4864/B
Commercial register of District court Bratislava I, section Sro, file No. 4864/B

IČO/Registration number: 31 348 238
Evidenčné číslo licencie audítora: 96
Licence number of statutory auditor: 96

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2013 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

20. mája 2014
Bratislava, Slovenska republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:
Ing. Ľuboš Vančo
Licencia SKAU č. 745

Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
(dodatok k správe audítora)

V zmysle zákona o účtovníctve sme overili súlad výročnej správy s účtovnou závierkou.

Za správnosť vyhotovenia výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené v správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2013, ktorá je uvedená vo výročnej správe.

1. decembra 2014
Bratislava, Slovenská republika

Slovenská komora audítorov
SKAU
Č.licencie 96
KPMG
Slovensko spol. s r.o.

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:
Ing. Ľuboš Vančo
Licencia SKAU č. 745

OBSAH

1. Informácie o spoločnosti

2. Oznámenie o zvolaní zasadnutia valného zhromaždenia

3. Hlavné výsledky a vybrané údaje súvahy a výkazu ziskov a strát za roky 2012 a 2013

4. Správa o podnikateľskej činnosti INA Kysuce v roku 2013 a prognózy ďalšieho rozvoja spoločnosti

5. Účtovná závierka za rok 2013 vrátane správy nezávislého audítora o jej overení

6. Správa audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou za rok 2013

1. INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

Spoločnosť bola založená 14. júna 1999 a bola zapísaná do obchodného registra 22. júna 1999 pod názvom INA Kysuce, a. s. u Okresného súdu Žilina, oddiel Sa, vložka číslo 10193/L.

Na základe rozhodnutia jediného vlastníka bola právna forma spoločnosti v roku 2013 zmenená z akciovej spoločnosti na spoločnosť s ručením obmedzeným. Obchodné meno spoločnosti je

INA Kysuce, spol. s r.o.

Zápis do obchodného registra bol vykonaný dňa 25. septembra 2013 u Okresného súdu Žilina, oddiel Sro, vložka číslo 60190/L.

IČO: 36 386 553

Sídlo spoločnosti je

Dr. G. Schaefflera 1, 024 01 Kysucké Nové Mesto

Predmet podnikania

- kúpa tovaru za účelom jeho ďalšieho predaja a predaj konečným spotrebiteľom (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti;
- kúpa tovaru za účelom jeho ďalšieho predaja a predaj iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti;
- sprostredkovateľská činnosť;
- vývoj a výroba valivých ložísk a príslušenstva;
- výroba, vývoj a opravy strojov a strojných zariadení;
- výroba nástrojov;
- kovanie, lisovanie, rezanie a valcovanie kovov;
- frézovanie, sústruženie a iné obrábanie kovov;
- povrchová úprava kovov;
- personálne poradenstvo mimo právny rámec sprostredkovania zamestnania;
- vedenie účtovníctva;
- kancelárske a sekretárske služby vrátane kopírovacích a rozmnožovacích služieb;
- činnosť organizačných a ekonomických poradcov;
- spracovanie údajov;
- podnikateľské poradenstvo;
- zabezpečovanie služieb potrebných na prevádzku objektov, zariadení a budov;
- čistenie budov;
- upratovacie práce;
- výroba vojenského materiálu (mimo zbraní a streliva);
- obchodovanie s vojenským materiálom.

Základné imanie

Základné imanie spoločnosti je vo výške 36 040 tis. EUR a k termínu zostavenia účtovnej závierky bolo splatené v plnej výške.

Jediným vlastníkom spoločnosti je Industriewerk Schaeffler INA - Ingenieurdienst GmbH so sídlom Industriestrasse 1-3, Herzogenaurach, SRN.

Zakladateľská listina

Spoločnosť bola založená ako akciová spoločnosť zakladateľskou listinou dňa 14. júna 1999 v zmysle § 154 a nasl. Obchodného zákonníka jednorázovo podľa § 172 Obchodného zákonníka a riadi sa schválenými stanovami.

Na valnom zhromaždení dňa 31. augusta 1999 bola schválená zmena stanov.
Na valnom zhromaždení dňa 9. septembra 1999 bola schválená zmena stanov.
Na valnom zhromaždení dňa 27. marca 2000 bola schválená zmena stanov.
Na valnom zhromaždení dňa 21. decembra 2000 bola schválená zmena stanov.
Na valnom zhromaždení dňa 24. júna 2002 bola schválená zmena stanov.

Stanovy spoločnosti boli v súvislosti so zmenou právnej formy spoločnosti na spoločnosť s ručením obmedzeným rozhodnutím jediného akcionára spoločnosti o zmene právnej formy zo dňa 17.9.2013 s účinnosťou po zmene právnej formy spoločnosti zrušené, pričom všetky záležitosti spoločnosti po zmene právnej formy sú upravené v zakladateľskej listine.

Obchodný rok

Obchodným rokom je kalendárny rok.

Orgány spoločnosti

Dozorná rada spoločnosti bola v súvislosti so zmenou právnej formy na spoločnosť s ručením obmedzeným zrušená a predstavenstvo spoločnosti bolo nahradené konateľmi.

Najvyšším orgánom je valné zhromaždenie, ktoré schvaľuje ročnú účtovnú závierku ako aj rozhodnutie o použití hospodárskeho výsledku.

Štatutárny orgán spoločnosti

Štatutárnym orgánom spoločnosti sú konatelia Ing. Jaroslav Patka a Ing. Miloš Šplhák.

Daňová štruktúra

Na účely zdanenia vyhotovuje spoločnosť daňové priznanie podľa slovenských predpisov. Spoločnosť je registrovaná na platenie nasledovných daní:

- daň z príjmov právnických osôb;
- daň zo závislej činnosti a funkčných požitkov;
- daň z pridanej hodnoty;
- daň z nehnuteľností;
- daň z motorových vozidiel.

Udalosti osobitného významu

Po ukončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa, nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by mali vplyv na rozhodovanie alebo hospodárenie spoločnosti.

Obstarávanie cenných papierov

Spoločnosť neobstarávala v období, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa, žiadne vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podiely z akcií, ani obchodné podiely materskej spoločnosti.

Organizačné zložky v zahraničí

Spoločnosť INA Kysuce spol. s r.o. nemá vlastnú organizačnú zložku v zahraničí.

Vplyv činnosti účtovnej jednotky na životné prostredie

Systém environmentálneho manažérstva (EMS) je nezastupiteľnou súčasťou integrovaného manažérskeho systému v spoločnosti. Základom jeho budovania sú ciele a environmentálna politika a politika BOZP podnikateľskej skupiny Schaeffler. INA Kysuce nechápe ochranu životného prostredia len ako dodržiavanie zákonov, ale ako vlastnú iniciatívu a zodpovednosť voči spolupracovníkom a spoločnosti.
Pre budovanie a udržiavanie systému environmentálneho manažérstva je menovaný zmocnenec pre životné prostredie (ŽP), ktorý koordinuje činnosť v oblasti ochrany ŽP, spolupracuje pri plnení prijatých environmentálnych cieľov a opatrení. Pravidelne informuje vedenie spoločnosti i verejnosť o stave životného prostredia vo firme a o pokroku prijatých opatrení.
Vedenie závodu sa pravidelne zaoberá relevantnými otázkami ŽP a operatívne riadi proces sústavného zlepšovania EMS v závode.

Funkčnosť celého systému je každý rok preverovaná interným auditom EMS vykonávaným pracovníkmi Kompetenčného centra ŽP a BOZP a regionálnym koordinátorom a každé tri roky externým auditom EMS, ktorý vykonáva externá certifikačná organizácia.

Prvý certifikát ISO 14 001 INA Kysuce získala v roku 2002 a od tohto termínu je pravidelne s dosahovaním kladných výsledkov pri externých EMS auditoch predlžovaný. To svedčí o funkčnosti budovaného systému environmentálneho manažérstva.

V roku 2007 INA Kysuce splnila požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 761/2001, ktorým sa umožňuje dobrovoľná účasť organizácií v schéme Európskeho spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS) a bola zapísaná do registra ako štvrtá organizácia na Slovensku pod registračným číslom SK-004. Pri tejto príležitosti nám bola ministrom ŽP SR slávnostne odovzdaná plaketa EMAS.

V roku 2012 sa začal na základe Nariadenia (ES) č. 1221/2009 proces skupinovej registrácie Schaeffler v schéme EMAS pod jedným registračným číslom. Táto registrácia bola realizovaná v roku 2013 a zahŕňa všetky európske závody vrátane INA Kysuce, spol. s r.o.

Každoročne zverejňujeme aktuálne informácie o našich aktivitách a všetkých relevantných údajoch pre oblasť ŽP v Environmentálnom vyhlásení, ktorého znenie overuje externý environmentálny overovateľ (audítor). Všetky relevantné ukazovatele sú zverejnené na internetovej stránke našej spoločnosti.

V roku 2009 získala spoločnosť INA Kysuce aj certifikát v zmysle EN ISO 18001.

Klienti spoločnosti INA Kysuce spolu s certifikátmi ISO 14001 a 18001 dostávajú aj ubezpečenie, že majú po svojom boku zodpovedného a vzorného partnera, ktorý vie, že aktívna ochrana ŽP a aktivity v oblasti BOZP upevňujú úspech podniku. Pravidelné audity v našom závode sú vykonávané aj zo strany zákazníkov, ktorých zaujíma funkčnosť nami vybudovaných systémov manažérstva či už v oblasti kvality alebo ŽP a BOZP.

Kompetentné orgány štátnej správy (Slovenská inšpekcia ŽP, Okresný úrad) tiež kontrolujú závod z hľadiska dodržiavania legislatívy platnej pre oblasť ŽP. Pravidelne sú vykonávané kontroly v oblasti ochrany ovzdušia, vôd, odpadového hospodárstva, komplexné kontroly v zmysle zákona o závažných priemyselných haváriách. Doteraz neboli zistené závažné porušenia ustanovení platných zákonov.

Len pomocou konkrétnych a realisticky vytýčených cieľov je možné chrániť ŽP z dlhodobého pohľadu.
V horizonte 3 rokov sú najvyšším vedením INA Kysuce, spol. s r.o. prijímané dlhodobé environmentálne ciele pre oblasť ŽP, ktoré vyplývajú z významných environmentálnych aspektov. Tie sú každoročne rozpracované do krátkodobých cieľov a environmentálnych programov. Počas celého roka vedenie INA Kysuce podporuje plnenie a realizáciu týchto cieľov, či už zabezpečením finančných zdrojov alebo

pravidelným záujmom o stav ich plnenia a realizácie. Proces neustáleho zlepšovania aj v oblasti ŽP sa stal dôležitou súčasťou stratégie rozvoja závodu.

Každý výrobný proces má vplyv na životné prostredie: vznikajú odpady, odpadové vody, emisie apod. Jedným z najväčších cieľov ochrany životného prostredia je zamedzenie vzniku negatívnych vplyvov na životné prostredie, resp. udržanie nevyhnutných vplyvov na najnižšie možnej úrovni v zmysle zásad trvalo udržateľného rozvoja. S tým úzko súvisí environmentálne správanie organizácie.

Environmentálne vplyvy závodu sa pravidelne a opakovane hodnotia. Pri tomto hodnotení sa zohľadňujú množstvá i riziká.

Naším cieľom je metódou neustáleho zlepšovania chrániť a zveľaďovať životné prostredie okolo nás, pretože sme i my jeho súčasťou.

Náklady na výskum a vývoj

Spoločnosť nevyvíja žiadne aktivity v súvislosti s výskumom a vývojom vlastných výrobkov.

2. OZNÁMENIE O ZVOLANÍ ZASADNUTIA VALNÉHO ZHROMAŽDENIA

Zasadnutie valného zhromaždenia spoločnosti INA Kysuce, spol. s r.o. so sídlom Dr. G. Schaefflera 1, 024 01 Kysucké Nové Mesto, Slovenská Republika, IČO: 36 386 553 sa uskutoční v mesiaci júl 2014.

Na uvedenom zasadnutí bude preložený návrh na schválenie ročnej účtovnej závierky za rok 2013 ako aj návrh na rozdelenie účtovného zisku v zmysle spoločenskej zmluvy, a to prevod na účet nerozdeleného zisku vo výške 3 675 tis. EUR.

Zároveň sa očakáva, že valné zhromaždenie spoločnosti rozhodne o vyplatení dividend vo výške 5 000 000 EUR jedinému spoločníkovi.

3. HLAVNÉ VÝSLEDKY A VYBRANÉ ÚDAJE SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT ZA ROKY 2012 A 2013

Stav hospodárenia

Spoločnosť dosiahla v roku 2013 tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb vo výške 412 887 tis. € a vykázala zisk vo výške 3 675 tis. €.

SÚVAHA v tis. EUR

	2013	2012
Majetok		
Dlhodobý majetok		
Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia	192 787	206 229
Nehmotný majetok	14	22
	192 801	**206 251**
Krátkodobý majetok		
Zásoby	40 556	43 089
Pohľadávky z obchodného styku	33 169	26 232
Ostatné pohľadávky	9 914	5 474
Peniaze a peňažné ekvivalenty	600	184
Finančné deriváty	0	0
Pohľadávka dane z príjmu	533	531
	84 772	75 510
Aktíva celkom	**277 573**	**281 761**
Vlastné imanie a záväzky		
Vlastné imanie		
Základné imanie	36 040	36 040
Kapitálové fondy	66 388	66 388
Zákonný rezervný fond	7 208	7 208
Oceňovacie rozdiely	-103	-123
Nerozdelený zisk (strata)	35 700	42 025
Vlastné imanie celkom	145 233	151 538
Dlhodobé záväzky		
Odložený daňový záväzok	4 249	5 449
Dlhodobé rezervy	1 604	1 408
Ostatné dlhodobé záväzky	1 018	54
	6 871	6 911
Krátkodobé záväzky		
Úvery a pôžičky	70 000	74 000
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	55 031	49 098
Finančné deriváty	438	214
	125 469	123 312
Záväzky celkom	132 340	130 223
Vlastné imanie a záväzky celkom	**277 573**	**281 761**

Výkaz ziskov a strát (v tis. EUR)

	2013	2012
Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb	412 887	395 740
Predaj materiálu a odpadu	6 182	6 312
Ostatné prevádzkové výnosy	1 254	1 416
Zmena stavu výrobkov a nedokončenej výroby	-3 972	-1 183
Aktivácia	2 895	7 952
Spotreba materiálu	-249 627	-246 634
Spotreba energií	-13 904	-12 447
Služby	-33 975	-34 124
Mzdy a odvody	-80 183	-75 315
Odpisy a amortizácia	-32 355	-29 772
Ostatné prevádzkové náklady netto	-1 921	-1 373
Zisk z prevádzkovej činnosti	**7 281**	**10 572**
Úrokové náklady	-1 839	- 2 072
Úrokové výnosy	22	200
Ostatné finančné náklady, netto	-594	- 129
Finančné náklady, netto	**-2 411**	**- 2 001**
Zisk pred zdanením	4 870	8 571
Dane z príjmov	-1 195	- 2 722
Zisk za účtovné obdobie	**3 675**	**5 849**

4. SPRÁVA O PODNIKATEĽSKEJ ČINNOSTI INA KYSUCE V ROKU 2013 A PROGNÓZY ĎALŠIEHO ROZVOJA SPOLOČNOSTI

Spoločnosť INA Kysuce, spol. s r.o. predstavuje výrobný závod skupiny Schaeffler, ktorej zákazníkmi sú významné spoločnosti najmä v oblasti automobilového priemyslu, výroby poľnohospodárskych strojov, produkcie prístrojov a zariadení pre stavebný priemysel.

Rok 2013 bol pre spoločnosť úspešným rokom, rokom keď sa firme opäť podarilo ďalej rásť a zlepšovať. Určite tento úspech bolo možné dosiahnuť aj vďaka tomu, že strojárstvo je v dobrej kondícii a zostáva naďalej hlavným motorom priemyslu a celej ekonomiky Slovenska. Nie je prekvapením, že najväčším ťahúňom zostávajú automobilky. Vďaka tejto skutočnosti patrí Slovensko medzi najrýchlejšie rastúce ekonomiky nielen v regióne, ale i v celej Európskej únii. Pozitíva naviazanosti na automobilový priemysel sa prejavili aj v prípade nášho podniku, vďaka čomu sme mohli realizovať ďalší rast. Určite je pozitívne, že sme boli schopní využívať tieto potenciály, ktoré vývoj ekonomiky priniesol. Konkrétne vyjadrené v číslach to pre spoločnosť INA Kysuce, spol. s r.o. znamenalo zvýšenie výkonov oproti roku 2012 o 4,0%, pričom jej celkové prevádzkové výnosy dosiahli v roku 2013 výšku 414,2 mil. EUR a boli opäť najvyššie v histórii spoločnosti.

Nárast produkcie pozitívne ovplyvnili viaceré pokračujúce projekty. Medzi najvýznamnejšie projekty, ktoré rozhodujúcou mierou prispeli k nárastu výkonu, bolo pokračovanie realizácie projektu kovacieho lisu „HATEBUR", ktorý od svojho uvedenia do prevádzky na konci roku 2012 takmer zdvojnásobil výkon kováčne v Kysuckom Novom Meste. Medzi ďalšie významné projekty, ktoré sa v roku 2013 ďalej rozvíjali a prispievali k nárastu výkonu, patrili projekt „Conti-Parkbremse" v segmente 16 a rozbeh projektu „TBB" na segmente 15. Nárast produkcie a rozbeh nových projektov bolo možné zvládnuť len prostredníctvom naplnenia viacerých predpokladov, či už to bolo využívanie nepretržitej prevádzky v krátkodobom horizonte, či neustále zvyšovanie produktivity a samozrejme realizácia potrebných investícií.

Efektívne využívanie zdrojov je receptom na úspech pre každého podnikateľa. Je dobrou správou, že aj vďaka znižovaniu zásob sa nám opäť darilo zlepšiť našu efektívnosť. Obrátka zásob, teda ukazovateľ efektívnosti využitia zásob, meraný ukazovateľom DOH (doba obrátky zásob), sa znížil z hodnoty 41,4 dní v roku 2012 na 38,7 dní v roku 2013, teda sa jedná o pokles o viac ako 6,5%. Zvyšovanie efektívnosti v hospodárení so zásobami je jedným z výsledkov „MOVE aktivít" realizovaných úspešne v celom koncerne Schaeffler.

Aj vďaka týmto aktivitám v oblasti MOVE, ktoré pomáhajú vytvárať finančné zdroje, bolo možné v lokalite Kysucké Nové Mesto preinvestovať viac ako 20 mil. EUR a ďalej rozvíjať závod v Kysuckom Novom Meste. Investičný plán pre rok 2014 predpokladá ešte vyšší objem investícii, takmer v sume 32 mil. EUR. Všetko sú to investície, ktoré budú potrebné pre vytvorenie podmienok na naplnenie ambicióznych plánov pre tento rok.

Na záver ešte pár riadkov k roku 2014.

Prvý pohľad, vývoj v prvých mesiacoch roka a taktiež tohtoročné predpovede prinášajú dôvod na optimizmus. Pozitívne očakávania vývoja nemeckej a európskej ekonomiky, teda ekonomík našich hlavných obchodných partnerov, budú vytvárať pozitívnu klímu pre ďalší rozvoj. Nové projekty hlavne v oblasti kolesových ložísk (Radlager), ale aj iné, prinesú priestor na ďalší rozvoj. Je takmer isté, že budúcnosť nám prinesie aj ďalšie nové výzvy, o ktorých ešte ani netušíme a pre nás bude veľmi dôležité využiť ich na maximum a tak potvrdiť naše popredné miesto v koncerne Schaeffler. Svet okolo nás sa totiž neustále mení a uspeje len ten, kto sa tomuto tempu vie prispôsobiť a dokáže sa meniť s ním.

Pre porovnanie ešte pár čísel reprezentujúcich vývoj spoločnosti od roku 2009.

	2009	2010	2011	2012	2013	2014 Plán
Prevádzkové výnosy bez predaja materiálu (tis. €)	231 806	312 734	376 361	397 156	414 141	442 457
Priemerný evidenčný stav zamestnancov k 31.12.	2 651	2 937	3 635	3 808	3 777	4 072
Export (%)	100	100	100	100	100	100
Aktíva firmy (tis. €)	234 806	253 863	292 196	281 761	277 573	283 035
Vlastné imanie (Tis. €)	183 934	204 073	145 792	151 538	145 233	155 096

Prevádzkové výnosy, ktoré obsahujú tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb a ostatné výnosy okrem predaja materiálu a odpadu, vo výške 414 mil. € (2012: 397 mil. €), vzrástli v porovnaní s rokom 2012 o 4%. Tento nárast bol spôsobený pozitívnym nárastom objednávok zo Skupiny, hlavne projektom „KGT", ktorý pretrvával od druhej polovice predchádzajúceho roka. V roku 2014 spoločnosť plánuje zvýšiť obrat o 7%.

Pokles aktív v roku 2013 je dôsledkom poklesu zásob v rámci projektu racionalizácie zásob a poklesu pohľadávok z obchodnej činnosti v dôsledku nižšej výroby v mesiaci december. Spoločnosť udržuje relatívne nižšiu úroveň peňazí na bankových účtoch. Voľné prostriedky sú investované vo forme krátkodobých úložiek v rámci Skupiny. Vlastné imanie k 31. decembru 2013 pokleslo najmä z dôvodu výplaty dividend počas účtovného obdobia.

V nasledujúcej tabuľke uvádzam prehľad finančných ukazovateľov v %:

	2013	2012
Bežná likvidita = (finančný majetok + krátkodobé pohľadávky) / krátkodobé záväzky	0,3	0,3
Celková likvidita = krátkodobý majetok / krátkodobé záväzky	0,7	0,6
Celková zadlženosť = (cudzie zdroje / vlastné imanie a záväzky celkom) x 100%	47,7	46,2
Rentabilita tržieb = (čistý zisk / tržby) x 100%	0,9	1,5
Rentabilita vlastného imania = (čistý zisk / vlastné imanie) x 100%	2,5	3,9

Ukazovatele likvidity:
Charakterizujú schopnosť podniku uhrádzať svoje záväzky.

Ukazovatele zadlženosti:
Vyjadrujú, do akej miery spoločnosť kryje svoje potreby cudzími zdrojmi.

Ukazovatele rentability:
Charakterizujú vzťah medzi výsledkami hospodárenia a vloženými zdrojmi.

Ing. Jaroslav Patka
konateľ INA Kysuce, spol. s r.o.

Ing. Miloš Šplhák
konateľ INA Kysuce, spol. s r.o.

INA Kysuce, spol. s r.o.

Účtovná závierka zostavená v súlade
s Medzinárodnými štandardami pre finančné výkazníctvo (IFRS)
v znení prijatom Európskou úniou (EU)

k 31. decembru 2013

Zostavená dňa: 30. apríla 2014	Podpis štatutárneho orgánu spoločnosti:	Podpis osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpis osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:
Schválená dňa: 6. mája 2014	Ing. Patka Jaroslav Ing. Šplhák Miloš	Ing. Patka Jaroslav Ing. Šplhák Miloš	Ing. Zabadalová Ľubica

Obsah Strana

Správa audítora	
Výkaz finančnej pozície	5
Výkaz ziskov a strát	6
Výkaz komplexného výsledku hospodárenia	7
Výkaz zmien vlastného imania	8
Výkaz peňažných tokov	9
Poznámky účtovnej závierky	10-43

KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti INA Kysuce spol. s r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti INA Kysuce spol. s r.o. („Spoločnosť"), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2013, výkazy ziskov a strát a ostatných súčastí komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2013, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

KPMG Slovensko spol. s r.o., a Slovak limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4864/B
Commercial register of District court Bratislava I, section Sro, file No. 4864/B

IČO/Registration number: 31 348 238
Evidenčné číslo licencie auditora: 96
Licence number of statutory auditor: 96

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2013 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

20. mája 2014
Bratislava, Slovenská republika

Slovenská komora audítorov
SKAU
Č. licencie 96
KPMG Slovensko spol. s r. o.

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:
Ing. Ľuboš Vančo
Licencia SKAU č. 745

INA Kysuce, spol. s r.o.

VÝKAZ FINANČNEJ POZÍCIE
k 31. decembru 2013

(v tis. EUR)

	Pozn.	*31. december 2013*	*31. december 2012*
MAJETOK:			
DLHODOBÝ MAJETOK:			
Dlhodobý hmotný majetok	1	192 787	206 229
Nehmotný majetok	2	14	22
Dlhodobý majetok celkom		192 801	206 251
KRÁTKODOBÝ MAJETOK:			
Zásoby	3	40 556	43 089
Pohľadávky z obchodného styku	4	33 169	26 232
Ostatné pohľadávky	4	9 914	5 474
Finančné deriváty	4, 11	0	0
Daň z príjmov	4	533	531
Peniaze a peňažné ekvivalenty	5	600	184
Krátkodobý majetok celkom		84 772	75 510
MAJETOK CELKOM		277 573	281 761
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY:			
KAPITÁL A REZERVY:			
Základné imanie	6	36 040	36 040
Kapitálové fondy	6	66 388	66 388
Zákonný rezervný fond	6	7 208	7 208
Oceňovacie rozdiely		-103	-123
Nerozdelený zisk (strata)	6	35 700	42 025
Vlastné imanie celkom		145 233	151 538
DLHODOBÉ ZÁVÄZKY:			
Odložený daňový záväzok	19	4 249	5 449
Dlhodobé rezervy	9	1 604	1 408
Ostatné dlhodobé záväzky	10	1 018	54
Dlhodobé záväzky celkom		6 871	6 911
KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY:			
Úvery a pôžičky	7	70 000	74 000
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	8	55 031	49 098
Finančné deriváty	11	438	214
Krátkodobé záväzky celkom		125 469	123 312
ZÁVÄZKY CELKOM		132 340	130 223
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM		277 573	281 761

Poznámky uvedené na stranách 10 až 43 tvoria neoddeliteľnú súčasť účtovnej závierky.

INA Kysuce, spol. s r.o.

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT
za rok končiaci sa 31. decembra 2013

(v tis. EUR)

	Pozn.	*Rok končiaci 31. decembra 2013*	*Rok končiaci 31. decembra 2012*
Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb	12	412 887	395 740
Predaj materiálu a odpadu		6 182	6 312
Ostatné výnosy	13	1 254	1 416
Zmena stavu výrobkov nedokončenej výroby		-3 972	-1 183
Aktivácia	14	2 895	7 952
Spotreba materiálu		-249 627	-246 634
Spotreba energií		-13 904	-12 447
Služby	15	-33 975	-34 124
Mzdy a odvody	16	-80 183	-75 315
Odpisy a amortizácia		-32 355	-29 772
Ostatné prevádzkové náklady, netto	17	-1 921	-1 373
ZISK Z PREVÁDZKOVEJ ČINNOSTI		7 281	10 572
Úrokové výnosy		22	200
Úrokové náklady		-1 839	-2 072
Ostatné finančné výnosy (náklady), netto	18	-594	-129
Finančné náklady / výnosy netto		-2 411	-2 001
ZISK PRED ZDANENÍM		**4 870**	**8 571**
DAŇ Z PRÍJMOV	19	-1 195	-2 722
ZISK PO ZDANENÍ ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE		**3 675**	**5 849**

Poznámky uvedené na stranách 10 až 43 tvoria neoddeliteľnú súčasť účtovnej závierky.

INA Kysuce, spol. s r.o.

VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU
za rok končiaci sa 31. decembra 2013

(v tis. EUR)

	Rok končiaci 31. decembra 2013	*Rok končiaci 31. decembra 2012*
Zisk za účtovné obdobie	3 675	5 849
Ostatný komplexný výsledok:		
Prevod do výkazu ziskov a strát pri zabezpečovaní peň. tokov	0	0
Odložená daň	-8	37
Preceňovacie rozdiely	28	-140
Ostatný komplexný výsledok za účtovné obdobie	20	-103
Komplexný výsledok za účtovné obdobie celkom	**3 695**	**5 746**

Poznámky uvedené na stranách 10 až 43 tvoria neoddeliteľnú súčasť účtovnej závierky.

INA Kysuce, spol. s r.o.

VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ
za rok končiaci sa 31. decembra 2013

(v tis. EUR)

	Základné imanie	*Kapitálové rezervy*	*Fondy zo zisku*	*Precenenie zabezpečovacích nástrojov*	*Nerozdelený zisk*	*Celkom*
K 1. januáru 2012	36 040	66 388	7 208	-20	36 176	145 792
Celkový komplexný výsledok						
Zisk bežného účtovného obdobia	0	0	0	0	5 849	5 849
Preceňovacie rozdiely	0	0	0	-140	0	-140
Odložené dane	0	0	0	37	0	37
Ostatný komplexný výsledok celkom	0	0	0	-103	0	-103
Celkový komplexný výsledok za obdobie	0	0	0	-103	5 849	5 746
Transakcie s vlastníkmi, účtované priamo do vlastného imania						
Dividendy	0	0	0	0	0	0
Celkové transakcie s vlastníkmi	0	0	0	0	0	0
K 31. decembru 2012	36 040	66 388	7 208	-123	42 025	151 538
Celkový komplexný výsledok						
Zisk bežného účtovného obdobia	0	0	0	0	3 675	3 675
Preceňovacie rozdiely	0	0	0	28	0	28
Odložené dane	0	0	0	-8	0	-8
Ostatný komplexný výsledok celkom	0	0	0	20	0	20
Celkovy komplexný výsledok za obdobie	0	0	0	20	3 675	3 695
Transakcie s vlastníkmi, účtované priamo do vlastného imania						
Dividendy	0	0	0	0	-10 000	0
Celkové transakcie s vlastníkmi	0	0	0	0	-10 000	-10 000
K 31. decembru 2013	36 040	66 388	7 208	-103	35 700	145 233

Poznámky uvedené na stranách 10 až 43 tvoria neoddeliteľnú súčasť účtovnej závierky.

INA Kysuce, spol. s r.o.

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV
za rok končiaci sa 31. decembra 2013

(v tis. EUR)

	Pozn.	*Rok končiaci 31. decembra 2013*	*Rok končiaci 31. decembra 2012*
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti:			
Zisk pred úrokmi a zdanením		6 689	10 443
Zaplatené úroky tretím stranám		0	0
Prijaté úroky od tretích strán		0	0
Zaplatené úroky spriazneným osobám		-1 768	-2 017
Prijaté úroky od spriaznených osôb		21	213
Zaplatená daň z príjmov		-2 405	-1 821
Odpisy a amortizácia, opravná položka k majetku		33 445	29 755
Výnosy z predaja dlhodobého majetku		14	88
Ostatné nepeňažné položky		52	14
Zmena stavu:			
Zásoby		2 532	2 073
Pohľadávky z obchodného styku		-6 916	5 315
Záväzky:			
Záväzky z obchodného styku		4 140	-3 660
Rezervy na nevyfakturované dodávky		839	89
Záväzky z nákupu dlhodobého majetku		388	96
Rezervy na odchodné a podobné záväzky		175	118
Ostatné aktíva, záväzky a rezervy		2 472	-1 874
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto		**39 680**	**38 833**
Peňažné toky z investičnej činnosti			
Príjem z predaja dlhodobého majetku		216	61
Nákupy dlhodobého nehmotného majetku		0	-15
Nákupy dlhodobého hmotného majetku vrátane poskytnutých záloh		-20 223	-53 815
Peňažné toky z investičnej činnosti, netto		**-20 006**	**-53 769**
Peňažné toky z finančnej činnosti			
Vyplatené dividendy		-10 000	0
Prijaté úvery od spriaznených osôb		231 000	19 000
Splatené úvery spriazneným osobám		-235 000	-30 000
Príjmy/výdavky z Cash Pooling		-5 258	26 009
Peňažné toky z finančnej činnosti, netto		**-19 258**	**15 009**
Nárast peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, netto		**416**	**73**
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku obdobia		184	111
Kurové rozdiely k peniazom a peňažným ekvivalentom		0	0
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci obdobia		**600**	**184**

Poznámky uvedené na stranách 10 až 43 tvoria neoddeliteľnú súčasť účtovnej závierky.

I. Všeobecné informácie o spoločnosti

Spoločnosť INA Kysuce (ďalej len „Spoločnosť"), registrovaná v Slovenskej republike, bola založená ako akciová spoločnosť dňa 14. júna 1999 a do obchodného registra bola zapísaná 22. júna 1999 (Obchodný register Okresného súdu Žilina, oddiel Sa, vložka 10193/L).

Na základe rozhodnutia jediného vlastníka bola právna forma Spoločnosti v roku 2013 zmenená z akciovej spoločnosti na spoločnosť s ručením obmedzeným. Zápis do obchodného registra bol vykonaný dňa 25. septembra 2013. Vlastné imanie Spoločnosti po zmene právnej formy ostalo nezmenené. Vzhľadom na to, že zákon pre spoločnosť s ručením obmedzeným nestanovuje povinnosť zriadiť dozornú radu, jediný vlastník po zmene právnej formy rozhodol o zrušení dozornej rady.

Identifikačné číslo Spoločnosti je 36 386 553, daňové identifikačné číslo je 20 20 133 137.
Adresa sídla Spoločnosti je Dr. G. Schaefflera 1, 024 01 Kysucké Nové Mesto, Slovenská republika.

Mená a priezviská členov štatutárnych a dozorných orgánov k 31. decembru 2013:

Štatutárny orgán:
p. Jaroslav Patka, konateľ
p. Miloš Šplhák,konateľ

Dozorná rada (do 25. septembra 2013):
p. Wenzel Bina
p. Jozef Jančúch
p. Oliver Jung

Hlavnou činnosťou Spoločnosti je vývoj a výroba valivých ložísk a príslušenstva.

INA Kysuce, spol. s r. o. je 100%-nou dcérskou spoločnosťou spoločnosti Indrustriewerk Schaeffler INA – Ingenieurdienst GmbH so sídlom Industriestrasse 1-3, Herzogenaurach, Nemecko. INA Kysuce, spol. s r.o. a Indrustriewerk Schaeffler INA – Ingenieurdienst GmbH sú súčasťou skupiny Schaeffler, ktorej hlavnou materskou spoločnosťou je INA-Holding Schaeffler KG, Industriestrasse 1-3, Herzogenaurach, Nemecko.

V roku 2013 Spoločnosť zamestnávala v priemere 3 777 zamestnancov (2012: 3 808), z toho počet vedúcich zamestnancov bol 22 (2012: 22). K 31. decembru 2013 mala Spoločnosť 3 856 zamestnancov (2012: 3 775), z toho počet vedúcich zamestnancov bol 24 (2012: 24).

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

Vyhlásenie o zhode s predpismi

Táto účtovná závierka je zostavená ako riadna účtovná závierka v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo (IFRS), ktoré obsahujú štandardy a interpretácie schválené Radou pre Medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a Komisiou pre interpretáciu Medzinárodných štandardov pre finančné vykazovanie (IFRIC) a ktoré boli prijaté Európskou úniou (EU) a rovnako v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve (IFRS/EU).

Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka je vypracovaná na základe historických obstarávacích cien s výnimkou derivátových finančných nástrojov, ktoré sú ocenené v reálnej hodnote. V ďalšom texte sú uvedené základné účtovné zásady.

Účtovná závierka je zostavená ako riadna účtovná závierka, za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern).

Výnosy Spoločnosti sú generované takmer výlučne predajom voči spriazneným stranám skupiny Schaeffler, a preto je Spoločnosť závislá na prevádzke, finančnej situácii a likvidite skupiny Schaeffler.

Funkčná mena

Funkčnou menou Spoločnosti je euro ("EUR") a účtovná závierka Spoločnosti je prezentovaná v tisícoch eur, pokiaľ nie je uvedené inak.

Účtovným obdobím je kalendárny rok. Účtovná závierka Spoločnosti je zostavená za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

Dátum schválenia účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená uznesením jediného akcionára spoločnosti INA Kysuce, a.s., spoločnosťou Industriewerk Schaeffler INA – Ingenieurdienst, GmbH so sídlom Industriestrasse 1-3,Herzogenaurach, Spolková republika Nemecko dňa 12. júla 2013.

Konsolidovaný celok

Účtovná závierka Spoločnosti je zahrnutá do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti INA-Holding Schaeffler KG, Industriestrasse 1-3, 91072 Herzogenaurach, SRN. Túto konsolidovanú účtovnú závierku je možné získať priamo v sídle uvedenej spoločnosti.

II. Nové štandardy a interpretácie, ktoré ešte neboli aplikované

Spoločnosť v roku 2013 aplikovala štandard IFRS 13. V súlade s prechodnými ustanoveniami IFRS 13 Spoločnosť aplikovala novú definíciu reálnej hodnoty tak, ako je uvedené v časti Stanovenie reálnej hodnoty. Táto zmena nemala významný dopad na ocenenie majetku a záväzkov Spoločnosti, pričom poznámky vyžadované týmto štandardom Spoločnosť uviedla v rámci poznámok k účtovnej závierke.

Nasledujúce nové štandardy, dodatky k štandardom a interpretácie ešte nie sú účinné k 31. decembru 2013 a neboli pri zostavení tejto účtovnej závierky aplikované:

IFRS 10 Consolidated Financial Statements (Konsolidovaná účtovná závierka), účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr, nahrádza časť IAS 27 Consolidated and Separate Financial Statements (Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka), ktorý upravuje vykazovanie v konsolidovanej účtovnej závierke a SIC-12 Consolidation – Special Purpose Entities (Konsolidácia – Jednotky špeciálneho účelu). IFRS 10 zavádza nové požiadavky na posúdenie kontroly a podľa nového jednotného modelu kontroly, investor má kontrolu nad investíciou vtedy a len vtedy, keď sú splnené všetky nasledovné podmienky: (1) má právomoc nad investíciou, (2) je angažovaný na variabilných výnosoch zo svojho podielu na investícii, alebo má na tieto výnosy právo a (3) je schopný využiť svoje právomoci nad investíciou na ovplyvnenie výšky výnosov z investície. IFRS 10 poskytuje takisto niekoľko vysvetlení k aplikácii novej definícii kontroly. Spoločnosť predpokladá, že tento štandard nebude relevantný pre jej aktivity.

IFRS 11 Joint Arrangements (Spoločné dohody), účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr, nahrádza IAS 31 Interests in Joint Ventures (Účasti v spoločnom podnikaní). IFRS 11 stanovuje dve skupiny spoločných dohôd: spoločné prevádzky alebo spoločné podniky. Spoločná prevádzka – dohoda, pri ktorej spoluovládajúce strany majú práva na aktíva a povinnosti spojené so záväzkami súvisiacimi s dohodou. Čo sa týka podielu v spoločnej prevádzke, spoločný prevádzkovateľ musí vykázať všetok majetok, záväzky, náklady a výnosy, vrátane svojho podielu v spoločne kontrolovanom majetku, záväzkoch, výnosoch a nákladoch. Spoločný podnik – dohoda, kde spoluovládajúce strany majú práva na čisté aktíva súvisiace s dohodou. Spoločné podniky sa vykazujú metódou vlastného imania. Možnosť podľa IAS 31 vykazovať spoločné podniky (ako sú definované v IFRS 11) metódou podielovej konsolidácie bola v IFRS 11 zrušená.
Podľa nových skupín, štruktúra spoločných dohôd nie je jediným faktorom, ktorý sa má brať do úvahy pri klasifikácii spoločnej dohody ako spoločnej prevádzky alebo ako spoločného podniku, čo je zmena oproti IAS 31. Podľa IFRS 11 strany majú zhodnotiť, či existujú oddelené jednotky, a ak áno, potom je potrebné brať do úvahy právnu formu oddelenej jednotky, zmluvné požiadavky a podmienky a iné faktory a okolnosti. Spoločnosť predpokladá, že tento štandard nebude relevantný pre jej aktivity.

IFRS 12 Disclosure of Interests in Other Entities (Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách), účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr, vyžaduje dodatočné zverejnenia o významných úsudkoch a predpokladoch vykonaných pri určovaní charakteru podielov v účtovnej jednotke alebo dohody, podielov v dcérskych podnikoch, spoločných dohodách a pridružených podnikoch a v nekonsolidovaných jednotkách. Spoločnosť predpokladá, že tento štandard nebude relevantný pre jej aktivity.

Doplnený **IAS 27 Separate Financial Statements** (Individuálna účtovná závierka) (2011) je účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr. IAS 27 (2011) sa zaoberá už len požiadavkami na individuálnu účtovnú závierku (pričom zachováva pôvodné požiadavky). Požiadavky na konsolidovanú účtovnú závierku sú teraz obsiahnuté v IFRS 10 Consolidated Financial Statements (Konsolidovaná účtovná závierka). Spoločnosť v súčasnosti vyhodnocuje vplyv tohto štandardu na účtovnú závierku.

Doplnený **IAS 28 Investments in Associates and Joint Ventures** (Investície do pridružených a spoločných podnikov) (2011) je účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr. IAS 28 (2011) nahrádza IAS 28 Investments in Associates (Investície do pridružených podnikov), stanovuje spôsob vykazovania investícií v pridružených podnikoch a požiadavky na aplikáciu metódy vlastného imania pri vykazovaní investícií do pridružených a spoločných podnikov. Štandard definuje „podstatný vplyv" a poskytuje návod, ako aplikovať metódu vlastného imania vo vykazovaní (vrátane výnimiek z aplikácie metódy vlastného imania v niektorých prípadoch). Takisto stanovuje spôsob, ako majú byť investície do pridružených a spoločných podnikov testované na zníženie hodnoty. Spoločnosť predpokladá, že tento štandard nebude relevantný pre jej aktivity.

Doplnenie k **IAS 32 Financial Instruments: Presentation** (Finančné nástroje: Prezentácia) je účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr. Vzhľadom na rôznu aplikáciu kritérií na kompenzáciu, doplnenie objasňuje niektoré požiadavky na kompenzáciu, pričom sa zameriava na štyri hlavné oblasti: (1) význam pojmu „právne vymáhateľné právo na kompenzáciu", (2) aplikácia súčasnej realizácie a vyrovnania, (3) kompenzácia kolaterálov, (4) účtovná jednotka, ktorej sa požiadavky na kompenzáciu týkajú. Spoločnosť v súčasnosti vyhodnocuje vplyv tohto štandardu na účtovnú závierku.

Doplnenie IFRS **10 Consolidated Financial Statements** (Konsolidovaná účtovná závierka), **IFRS 12 Disclosure of Interests in Other Entities** (Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách), **IAS 27 Separate Financial Statements** (Individuálna účtovná závierka), účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr, zavádza výnimku z konsolidačných požiadaviek v IFRS 10 a stanovujú pre investičné spoločnosti, ktoré spĺňajú príslušné kritéria, aby oceňovali svoje investície v kontrolovaných účtovných jednotkách, ako aj investície v pridružených a spoločných podnikoch, reálnou hodnotou s vplyvom na výsledok hospodárenia, a nekonsolidovali ich. Výnimka z konsolidácie je povinná (t.j. nie voliteľná), pričom jedinou výnimkou je, že dcérske spoločnosti, ktoré sa považujú za rozšírenie investičných akcií investičnej spoločnosti, sa musia naďalej konsolidovať. Doplnenia ustanovujú pre investičné spoločnosti aj požiadavky na zverejňovanie informácií. Spoločnosť predpokladá, že tento štandard nebude relevantný pre jej aktivity.

Doplnenie **IAS 36 Impairment of Assets** (Zníženie hodnoty majetku: Zverejňovanie návratnej hodnoty pre

nefinančný majetok), účinné pre účtovné obdobie začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr, objasňuje, že rozsah zverejnenia informácií o spätne získateľných sumách, keď dané sumy vychádzajú z reálnej hodnoty zníženej o náklady na vyradenie, sa obmedzuje na majetok so zníženou hodnotou. Spoločnosť v súčasnosti vyhodnocuje vplyv tohto štandardu na účtovnú závierku.

Doplnenie **IAS 39 Financial Instruments: Recognition and Measurement** (Finančné nástroje: Vykazovanie a oceňovanie: Novácia zmlúv na deriváty a pokračovanie účtovania o zabezpečení.), účinné pre účtovné obdobie začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr, poskytuje výnimku v pokračovaní účtovania zabezpečenia bez ohľadu na nováciu v situáciách, keď sa derivát, ktorý bol určený ako nástroj zabezpečenia, v dôsledku zákonov alebo iných právnych predpisov prevádza v rámci novácie z jednej protistrany na hlavnú protistranu. Spoločnosť v súčasnosti vyhodnocuje vplyv tohto štandardu na účtovnú závierku.

Spoločnosť sa rozhodla, že tieto štandardy, revízie a interpretácie nebude aplikovať skôr, ako nastane ich účinnosť.

III. Významné účtovné metódy a účtovné zásady

Použitie odhadov a úsudkov

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS/EU si vyžaduje použitie odhadov a predpokladov, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných postupov a vykazované hodnoty majetku a záväzkov v účtovnej závierke a v poznámkach účtovnej závierky. Hoci tieto odhady robí vedenie Spoločnosti podľa svojho najlepšieho poznania aktuálnych udalostí, skutočné výsledky sa v konečnom dôsledku môžu od týchto odhadov líšiť.

Odhady a súvisiace predpoklady sú založené na minulých skúsenostiach a iných faktoroch, považovaných za primerané okolnostiam, na základe ktorých sa formuje východisko pre posúdenie účtovných hodnôt majetku a záväzkov, ktoré nie sú zrejmé z iných zdrojov. Odhady a súvisiace predpoklady sú neustále prehodnocované. Korekcie účtovných odhadov sú vykázané v období, v ktorom je odhad korigovaný, ak korekcia ovplyvňuje iba toto obdobie, alebo v období korekcie a v budúcich obdobiach, ak korekcia ovplyvňuje toto aj budúce obdobia.

Najvýznamnejšie odhady sa týkajú výpočtu reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov, vyčíslenia zníženia hodnoty dlhodobého majetku, výpočtu rezervy na zamestnanecké požitky, vyčíslenia zníženia hodnoty pohľadávok, výpočtu opravnej položky na zastarané zásoby a odložených daní. Informácie o týchto odhadoch a predpokladoch sú uvedené v príslušnej poznámke alebo dole uvedených významných účtovných zásadách uvedených nižšie.

Aktuálna globálna finančná a ekonomická situácia vo všeobecnosti zvýšila stupeň neistoty v príprave účtovných odhadov a použitia úsudkov.

<u>Poistno-matematické odhady pri kalkulácii rezervy na zamestnanecké požitky pri odchode do dôchodku</u>
Náklady na program zamestnaneckých požitkov sú určené poistno-matematickými výpočtami. Tieto výpočty obsahujú odhady diskontných sadzieb, budúceho rastu miezd, úmrtnosti alebo fluktuácie. Vzhľadom na dlhodobú povahu takýchto programov podliehajú takéto odhady veľkej miere neistoty. Ďalšie informácie sú uvedené v poznámkach v časti 23.

<u>Odložená daňová pohľadávka / záväzok</u>
Odložené daňové pohľadávky sú vykázané v rozsahu, v akom je pravdepodobné, že sa vytvorí dostatočný daňový základ, voči ktorému sa odložené daňové pohľadávky budú dať využiť. Na určenie hodnoty vykázanej odloženej daňovej pohľadávky je potrebný významný úsudok vedenia Spoločnosti, ktorý závisí od načasovania a úrovne budúcich daňových základov.

Účtovné metódy a účtovné zásady uvedené nižšie boli Spoločnosťou konzistentne aplikované vo všetkých obdobiach, ktoré sú vykázané v tejto účtovnej závierke.

Cudzie meny

Transakcie v cudzej mene (iná mena ako je funkčná mena) sa prepočítavajú na funkčnú menu kurzom vyhláseným Európskou centrálnou bankou (ECB) v deň predchádzajúci dňu transakcie. Kurzové rozdiely, ktoré vznikajú, sa zaúčtujú do nákladov alebo do výnosov vo výkaze ziskov a strát. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka sú peňažné položky majetku a záväzkov denominované v cudzej mene vždy prepočítané pomocou výmenného kurzu ECB platného v deň zostavenia účtovnej závierky. Nepeňažné položky majetku a záväzkov v cudzej mene, ktoré sa oceňujú reálnou hodnotu, sa prepočítajú na euro kurzom cudzej meny platným v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Kurzové rozdiely z vyrovnania a prepočtu peňažných položiek sa vykazujú vo výsledku hospodárenia bežného účtovného obdobia.

Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia a nehmotný majetok

a) vlastný majetok

Nehnuteľnosti, stoje a zariadenia, s výnimkou pozemkov, sa vykazujú v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty. Pozemky sa neodpisujú. Obstarávaciu cenu tvoria všetky náklady priamo spojené s uvedením daného majetku do prevádzkového stavu na plánovaný účel jeho použitia.

Zariadenia vyrobené vo vlastnej réžii sa oceňujú priamym materiálom, priamou prácou a výrobnou réžiou.

Náklady na úvery a pôžičky, ktoré sú priamo priraditeľné k obstaraniu, výstavbe alebo výrobe kvalifikovaného majetku, sú súčasťou obstarávacej ceny majetku.

Ak položky nehnuteľností, strojov a zariadení majú rôznu dobu použiteľnosti, potom sú účtované ako samostatné položky nehnuteľností, strojov a zariadení.

Nedokončené investície predstavujú nedokončené stavby, stroje a zariadenia a vykazujú sa v obstarávacej cene, ktorá zahŕňa náklady na stavbu, stroje a zariadenia a iné priame náklady.

Obstaraný počítačový softvér sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty. Výdavky, ktoré vylepšujú alebo rozširujú použiteľnosť počítačových programov nad rámec ich pôvodnej špecifikácie, sa vykazujú ako technické zhodnotenie a pripočítajú sa k pôvodnej obstarávacej cene.

b) najatý majetok

Prenájom za podmienok, pri ktorých Spoločnosť prevezme všetky podstatné riziká a úžitky charakteristické pre vlastníctvo daného majetku, sa klasifikuje ako finančný prenájom. Pri prvotnom vykázaní sa prenajatý majetok oceňuje sumou, ktorá sa rovná reálnej hodnote alebo súčasnej hodnote minimálnych leasingových splátok, podľa toho, ktorá je nižšia. Po prvotnom vykázaní sa majetok zaúčtuje v súlade s účtovnými postupmi platnými pre tento druh majetku.

Iný druh prenájmu sa klasifikuje ako operatívny prenájom a takýto majetok sa nevykazuje vo výkaze finančnej pozície Spoločnosti. Platby na základe operatívneho prenájmu sa vykazujú vo výsledku hospodárenia rovnomerne počas dohodnutej doby nájmu.

c) následné náklady

Spoločnosť vykazuje ako súčasť účtovnej hodnoty príslušnej položky nehnuteľností, strojov a zariadení náklady na výmenu takejto položky v čase ich vzniku, ak je pravdepodobné, že z danej položky budú Spoločnosti plynúť ekonomické úžitky a tieto náklady sa dajú spoľahlivo oceniť. Náklady na opravy alebo údržbu nehnuteľností, strojov a zariadení, ktoré vznikli v súvislosti s obnovením alebo udržaním očakávaných ekonomických úžitkov z majetku, sa vykazujú ako náklady v tom období, v ktorom vznikli.

Následné náklady sa vykazujú ako nehmotný majetok len vtedy, ak zvýšia budúce ekonomické úžitky obsiahnuté v položke nehmotného majetku, ktorého sa týkajú. Všetky ostatné náklady sa vykazujú ako náklad vo výsledku hospodárenia v tom období, v ktorom vznikli.

d) odpisovanie

Nehnuteľnosti, stroje a zariadenia a nehmotný majetok sa odpisujú do nákladov vo výkaze ziskov a strát lineárne počas odhadnutej doby životnosti. Pozemky sa neodpisujú. Nedokončené investície sa neodpisujú dovtedy, kým nie sú uvedené do prevádzkového stavu a dané do používania.

Odhadnuté doby životnosti podľa hlavných skupín dlhodobého majetku sú:

Budovy a stavby	25 rokov
Stroje, prístroje a zariadenia	8 rokov
Dopravné prostriedky a inventár	5 rokov
Nehmotný majetok	3 roky
Meracie prístroje a náradie	3 roky

Odpisovať sa začína v mesiaci uvedenia majetku do používania.

Doba životnosti a odpisové metódy sa preverujú každý rok ku koncu účtovného obdobia, aby sa zabezpečila konzistentnosť metódy a doby odpisovania s predpokladaným prínosom ekonomických úžitkov z položiek hmotného majetku, a ak je to potrebné, urobia sa potrebné úpravy.

Položka dlhodobého hmotného majetku sa odúčtuje pri jeho vyradení, alebo keď sa z ďalšieho používania majetku neočakávajú žiadne budúce ekonomické úžitky. Zisk alebo strata z odúčtovania majetku, stanovená porovnaním výnosov s účtovnou hodnotou položky, je vykázaná vo výkaze ziskov a strát v roku, v ktorom sa položka odúčtovala.

Zníženie hodnoty majetku

Spoločnosť posúdi ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, účtovnú hodnotu hmotného a nehmotného majetku, aby určila, či existujú náznaky, že hodnota daného majetku sa znížila. V prípade výskytu takýchto náznakov sa vypracuje odhad realizovateľnej hodnoty daného majetku, aby sa určil rozsah prípadných strát zo zníženia jeho hodnoty. Ak realizovateľnú hodnotu individuálnej položky nemožno určiť, spoločnosť určí realizovateľnú hodnotu jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky, do ktorej daný majetok patrí.

Realizovateľná hodnota sa rovná reálnej hodnote zníženej o náklady na predaj alebo použiteľnej hodnote podľa toho, ktorá je vyššia. Pri posudzovaní použiteľnej hodnoty sa diskontuje odhad budúcich peňažných tokov na ich súčasnú hodnotu pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá vyjadruje aktuálne trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre daný majetok.

Ak je odhad realizovateľnej hodnoty majetku (alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky) nižší než jeho účtovná hodnota, zníži sa účtovná hodnota daného majetku (jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky) na jeho realizovateľnú hodnotu. Strata zo zníženia hodnoty sa premietne priamo do výkazu ziskov a strát.

Ak sa strata zo zníženia hodnoty následne zruší, účtovná hodnota majetku (jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky) sa zvýši na upravený odhad jeho spätne získateľnej hodnoty, ale tak, aby zvýšená účtovná hodnota neprevýšila účtovnú hodnotu, ktorá by sa určila, keby sa v predchádzajúcich rokoch nevykázala žiadna strata zo zníženia hodnoty majetku (jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky). Zrušenie straty zo zníženia hodnoty sa priamo premietne do výkazu ziskov a strát.

Faktory, ktoré sú považované za dôležité pri posudzovaní zníženia hodnoty majetku, sú:

- technologický pokrok,
- významne nedostatočné prevádzkové výsledky v porovnaní s historickými alebo plánovanými prevádzkovými výsledkami,
- významné zmeny v spôsobe užitia majetku Spoločnosti alebo celkovej zmeny stratégie Spoločnosti,
- zastaralosť produktov.

Zásoby

Zásoby sa vykazujú v obstarávacej cene alebo v čistej realizačnej hodnote podľa toho, ktorá je nižšia. Čistá realizačná hodnota predstavuje odhad predajnej ceny zníženej o odhadované náklady na dokončenie a náklady na predaj a distribúciu.

Obstarávacia cena zahŕňa nákupnú cenu plus ostatné náklady, ktoré sú vynaložené na dokončenie zásob do ich súčasného stavu a na ich uskladnenie do súčasného miesta. Obstarávacia cena výrobkov a zásob nedokončenej výroby zahŕňa priamy materiál, priame mzdy a súvisiace režijné náklady, ktoré vychádzajú z bežnej výrobnej kapacity.

Pri účtovaní príjmu a úbytku zásob sa používa metóda štandardných cien so sledovaním oceňovacieho rozdielu.

Stanovenie reálnej hodnoty

Reálna hodnota je suma, ktorá by bola prijatá v prípade predaja majetku, alebo zaplatená v prípade prevodu záväzku v rámci riadnej transakcie medzi účastníkmi trhu v deň oceňovania. Spoločnosť stanovuje reálnu hodnotu finančného nástroja na základe kótovaných trhových cien pre daný finančný nástroj obchodovaný na aktívnom trhu, pokiaľ sú takéto ceny k dispozícii. Trh je považovaný za aktívny, ak sú kótované ceny rýchlo a pravidelne dostupné a predstavuje skutočné a pravidelne realizované transakcie na princípe obvyklých obchodných vzťahov medzi nezávislými subjektmi.

Zvolená oceňovacia technika využíva, v čo možno najväčšej miere, vstupy dostupné priamo z trhu, minimalizuje spoliehanie sa na odhady špecifické pre Spoločnosť, zahŕňa všetky faktory, ktoré by účastníci trhu zvažovali pri stanovení ceny a je konzistentná so všeobecne uznávanými ekonomickými metodológiami pre oceňovanie finančných nástrojov.

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sa určujú nasledovným spôsobom:
Úroveň 1 - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou z kótovaných cien (neupravených) na aktívnych trhoch pri identickom majetku alebo záväzku,
Úroveň 2 - použitie oceňovacích techník s pozorovateľnými vstupmi - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od iných vstupov ako kótované ceny zahrnuté v rámci Úrovne 1, ktoré sú stanovené pre aktívum alebo záväzok priamo (t. j. ako ceny) alebo nepriamo (t. j. odvodené od cien),
Úroveň 3 - použitie oceňovacích techník s nepozorovateľnými vstupmi - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od metód oceňovania, ktoré zahŕňajú vstupné informácie týkajúce sa majetku alebo záväzku, ktoré nie sú založené na zistiteľných trhových údajoch (nezistiteľné vstupy).

Finančné nástroje

Finančný majetok a finančné záväzky vykázané vo výkaze finančnej pozície zahŕňajú peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty, pohľadávky a záväzky z obchodného styku a ostatné pohľadávky a záväzky, úvery a pôžičky a finančné deriváty. Účtovné postupy pri vykazovaní a oceňovaní týchto položiek sú uvedené nižšie. Finančné nástroje sú klasifikované ako majetok, záväzky alebo vlastné imanie na základe podstaty podkladovej transakcie.

Odúčtovanie finančného nástroja sa uskutoční, ak Spoločnosť už nekontroluje zmluvné práva, ktoré zahŕňajú finančný nástroj, k čomu väčšinou dochádza, keď je daný nástroj predaný, alebo ak všetky peňažné toky, ktoré možno pripísať danému nástroju, sú prevedené na nezávislú tretiu osobu.

Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky

Pohľadávky z obchodného styku sa prvotne ocenia v ich reálnej hodnote (hodnota podľa faktúry) a znížená o opravné položky zo zníženia ich hodnoty. Opravná položka na zníženie hodnoty pohľadávok z obchodného styku sa tvorí vtedy, keď existuje objektívny dôkaz, že Spoločnosť nebude schopná vymôcť všetky splatné sumy podľa pôvodných podmienok splatnosti. Za indikátory zníženia hodnoty pohľadávok sa považujú zásadné finančné ťažkosti na strane dlžníka, pravdepodobnosť, že na dlžníka bude vyhlásený konkurz alebo oneskorovanie sa v platbách.

Účtovná hodnota pohľadávok sa zníži prostredníctvom účtu opravnej položky, pričom strata zo zníženia hodnoty sa vykáže vo výkaze ziskov a strát. Rozpustenie opravných položiek sa prejaví ako zníženie nákladov vo výkaze ziskov a strát.

Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty predstavujú pokladničnú hotovosť, zostatky na bežných účtoch (netermínované vklady) a ostatné krátkodobé vysoko likvidné investície, ktoré sú priamo zameniteľné za vopred známu sumu peňažných prostriedkov a pri ktorých nehrozí významná zmena hodnoty.

Úvery a pôžičky

Pôžičky a úvery sa prvotne vykázali v ich reálnej hodnote zníženej o priame transakčné náklady súvisiace s ich obstaraním. Po ich prvotnom vykázaní sa úročené pôžičky a úvery ocenia v upravenej cene obstarania použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

Záväzky z obchodného styku a iné záväzky

Záväzky z obchodné styku a iné záväzky sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou a následne amortizovanými nákladmi pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Finančné deriváty a účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch

Spoločnosť používa finančné deriváty (najmä zmluvy o menových forwardoch) na zabezpečenie rizík spojených s menovými výkyvmi v súvislosti s budúcimi peňažnými tokmi.

Používanie finančných derivátov sa riadi zásadami materskej spoločnosti a uskutočňuje sa v spolupráci s oddelením Treasury tejto spoločnosti. Spoločnosť nepoužíva finančné deriváty na špekulatívne a obchodné účely.

Finančné deriváty sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou k dátumu uzatvorenia zmluvy a neskôr sa preceňujú na reálnu hodnotu ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Vykazovanie zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov závisí od typu zabezpečovacieho vzťahu a od skutočnosti, či finančný derivát je určený na zabezpečenie.

Finančné deriváty na zabezpečenie peňažných tokov sa používajú na zmiernenie výkyvov budúcich peňažných tokov. Efektívna časť nerealizovaných ziskov a strát finančného derivátu, ktorá je určená na zabezpečenie, je vykázaná priamo vo vlastnom imaní a prevedená do výkazu ziskov a strát v rovnakom období, kedy je zabezpečená transakcia realizovaná. Neefektívna časť nerealizovaných

ziskov a strát, ak existuje, sa vykáže priamo vo výkaze ziskov a strát.

Zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov, ktoré nie sú určené alebo nespĺňajú podmienky na vykázanie ako zabezpečenie, sa zúčtujú cez výkaz ziskov a strát.

Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí po jeho splatnosti, predaji, pri vypovedaní zmluvy, resp. po jeho realizácii alebo keď prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja. V tomto prípade sa akýkoľvek kumulatívny zisk alebo strata zo zabezpečovacieho nástroja vykázaná vo vlastnom imaní prevedie do výkazu ziskov a strát.

Vlastné imanie

Zákonný rezervný fond bol vytvorený v súlade so slovenskou legislatívou na ochranu budúcich strát a je nedeliteľný.

Rezervy

Rezerva sa vykáže vo výkaze finančnej pozície, ak má Spoločnosť v dôsledku minulej udalosti existujúci právny alebo implicitný záväzok, ktorý možno spoľahlivo odhadnúť a je pravdepodobné, že splnenie daného záväzku bude viesť k úbytku ekonomických úžitkov v budúcnosti. V prípade, že vplyv časovej hodnoty peňazí je významný, výška rezerv sa diskontuje na súčasnú hodnotu pomocou použitia diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá zohľadňuje súčasné trhové posúdenie hodnoty peňazí a riziká vzťahujúce sa na daný záväzok.

Dane

Vykazovaná daň z príjmov zahŕňa splatnú a odloženú daň.

Pri zisťovaní základu dane a výpočte splatnej dane sa vychádza z výsledku hospodárenia, ktorý je vykázaný vo výkaze ziskov a strát, transformovaného v súlade s Opatrením Ministerstva financií č. 011053/2006-72 a upraveného o pripočítateľné položky výnosov, resp. nákladov podľa platných daňových predpisov. Záväzok Spoločnosti zo splatnej dane sa vypočíta pomocou daňových sadzieb platných ku dátumu zostavenia účtovnej závierky.

Na výpočet odloženej dane sa používa súvahová metóda. Odložené dane z príjmov odzrkadľujú čisté daňové dopady dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov vykázanou pre účely finančného výkazníctva a hodnotami použitými pre daňové účely. Odložené daňové záväzky sa vykazujú na všetky zdaniteľné dočasné rozdiely. Odložené daňové pohľadávky sa vykazujú pri všetkých odpočítateľných dočasných rozdieloch, umoriteľných a nevyužitých daňových zápočtoch a daňových stratách vtedy, keď je pravdepodobné, že sa vytvorí dostatočný daňový základ, voči ktorému sa odložené daňové pohľadávky budú dať umoriť.

Účtovná hodnota odložených daňových pohľadávok sa posudzuje vždy ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a znižuje sa, ak už nie je pravdepodobné, že vzniknú zdaniteľné zisky, ktoré by postačovali na opätovné získanie časti daňových aktív alebo ich celej výšky.

Odložená daň sa vypočíta pomocou daňových sadzieb, o ktorých sa predpokladá, že budú platné v čase zúčtovania záväzku, resp. realizácie pohľadávky. Odložená daň sa účtuje do výkazu ziskov a strát okrem prípadov, keď sa vzťahuje na položky, ktoré sa vykazujú priamo vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia. V takom prípade sa vo výkaze komplexného výsledku hospodárenia vykazuje aj príslušná odložená daň.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú, ak existuje právny nárok na zúčtovanie splatných daňových pohľadávok so splatnými daňovými záväzkami a ak súvisia s daňou z príjmov vyrubenou tým istým daňovým úradom, pričom Spoločnosť má v úmysle zúčtovať svoje splatné daňové pohľadávky a záväzky na netto báze.

Výnosy

Výnosy sa vykazujú v rozsahu, v ktorom je pravdepodobné, že z nich budú pre Spoločnosť plynúť ekonomické úžitky a keď sa dá výška výnosu spoľahlivo stanoviť. Výnosy sa oceňujú v reálnej hodnote získanej protihodnoty po zohľadnení zliav a neobsahujú dane z predaja.

Výnosy z predaja výrobkov sa vykazujú, ak sa na kupujúceho previedli podstatné riziká a odmeny vyplývajúce z vlastníctva tovaru.

Výnosy zo služieb sa vykazujú v období, v ktorom došlo k poskytnutiu alebo dodaniu príslušnej služby.

Finančné náklady a finančné výnosy

Finančné náklady a finančné výnosy zahŕňajú najmä:

- nákladové úroky z úverov a pôžičiek, počítané metódou efektívnej úrokovej miery,
- výnosové úroky z investovaných prostriedkov,
- zisky a straty z precenenia derivátov na ich reálnu hodnotu a
- kurzové zisky a straty.

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú vo výsledku hospodárenia metódou efektívnej úrokovej sadzby. Náklady na prijaté úvery a pôžičky sa vykazujú v čase, keď sú vynaložené okrem tých, ktoré sú priamo priraditeľné obstaraniu, zhotoveniu alebo výrobe kvalifikovateľného aktíva a vykazujú sa ako súčasť nákladov na toto aktívum.

Mzdové náklady a náklady na sociálne a iné zabezpečenie

Spoločnosť poskytuje krátkodobé zamestnanecké požitky (najmä mzdové náklady a náklady na zdravotné, nemocenské a sociálne zabezpečenie a náklady na tvorbu sociálneho fondu), ktoré sa nediskontujú a vykazujú sa ako náklad v tom období, v ktorom zamestnanec poskytol súvisiacu službu. Spoločnosť má uzatvorenú zmluvu so Združením zamestnancov INA Kysuce, ktoré majú tiež zástupcov v sociálnej komisii. Sociálna komisia pripravuje každoročne program čerpania prostriedkov sociálneho fondu.

Spoločnosť odvádza počas roka z vyplácaných hrubých miezd príspevky na zdravotné a sociálne poistenie ako aj príspevky do fondu nezamestnanosti v zákonom stanovenej výške. Náklady na uvedené odvody sa účtujú do výkazu ziskov a strát v tom istom období ako príslušné mzdové náklady.

Pokiaľ ide o zamestnancov, ktorí sa rozhodli zúčastniť sa programu dôchodkového pripoistenia, spoločnosť prispieva na toto pripoistenie čiastkou až do výšky 3% z celkovej mesačnej tarifnej mzdy.

1. Dlhodobý hmotný majetok

	Pozemky a budovy	Stroje, prístroje a ostatné zariadenia	Nedokončené investície	Celkom
Obstarávacia cena				
K 1. januáru 2012	99 360	248 505	12 135	360 000
Prírastky	7 888	33 668	15 691	57 247
Úbytky	0	-828	-223	-1 051
Presuny	194	9 395	-9 589	0
K 1. januáru 2013	107 442	290 740	18 014	416 196
Prírastky	512	12 433	7 280	20 225
Úbytky	0	-2 699	0	-2 699
Presuny	183	8 989	-9 172	0
K 31. decembru 2013	108 137	309 463	16 122	433 722
Oprávky				
K 1. januáru 2012	31 698	149 075	131	180 904
Odpisy za rok	4 292	25 467	0	29 759
Zníženie hodnoty majetku/Zrušenie opravnej položky	0	0	55	55
Úbytky/Presuny	0	-679	-72	-751
K 1. januáru 2013	35 990	173 863	114	209 967
Odpisy za rok	4 554	27 843	1090	33 487
Zníženie hodnoty majetku/Zrušenie opravnej položky	0	-2 469	-50	-2 519
Úbytky/Presuny	0	0	0	0
K 31. decembru 2013	40 544	199 237	1 154	240 935
Účtovná zostatková hodnota				
K 31. decembru 2012	71 452	116 877	17 900	206 229
K 31. decembru 2013	67 593	110 226	14 968	192 787

K 31. decembru 2013 mala Spoločnosť v nulovej zostatkovej hodnote stále v používaní majetok v obstarávacích nákladoch vo výške 103 556 tis. EUR. K 31. decembru 2012 mala Spoločnosť v nulovej zostatkovej hodnote stále v používaní hmotný dlhodobý majetok v obstarávacích nákladoch vo výške 82 828 tis EUR.

Dlhodobý hmotný majetok spoločnosti je poistený u poisťovacej spoločnosti HDI GERLING vrátane prerušenia prevádzky takto:
- poistenie budov do výšky 116 357 tis. EUR
- poistenie strojov a zariadení do výšky 266 107 tis. EUR

2. Nehmotný majetok

	Softvér a ostatný nehmotný majetok	Nedokončené investície	Celkom
Obstarávacia cena			
K 1. januáru 2012	4 980	0	4 980
Prírastky	15	0	15
Úbytky	0	0	0
Presuny	0	0	0
K 1. januáru 2013	4 995	0	4 995
Prírastky	0	0	0
Úbytky	0	0	0
Presuny	0	0	0
K 31. decembru 2013	4 995	0	4 995
Amortizácia			
K 1. januáru 2012	4 960	0	4 960
Amortizácia za rok	13	0	13
Úbytky	0	0	0
K 1. januáru 2013	4 973	0	4 973
Amortizácia za rok	8	0	8
Úbytky	0	0	0
K 31. decembru 2013	4 981	0	4 981
Účtovná hodnota			
K 31. decembru 2012 v tis. EUR	22	0	22
K 31. decembru 2013 v tis. EUR	14	0	14

3. Zásoby

	V obstarávacích cenách 31.12.2013	V čistej realizačnej hodnote 31.12.2013	V obstarávacích cenách 31.12.2012	V čistej realizačnej hodnote 31.12.2012
Materiál	17 396	15 476	17 236	15 470
Nedokončená výroba	10 446	10 182	14 013	13 716
Hotové výrobky	16 446	14 898	15 442	13 903
	44 288	40 556	46 691	43 089

Vývoj opravnej položky k zásobám v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

	Stav 31.12.2012	Tvorba	Zrušenie	Stav 31.12.2013
Opravné položky:				
K materiálu	1 767	153	0	1 920
K nedokončenej výrobe	297	0	33	264
K hotovým výrobkom	1 539	838	829	1 548
Opravná položka spolu	**3 603**	**991**	**862**	**3 732**

Zásoby sú poistené v HDI Gerling. Poistenie sa týka všetkých druhov rizika, vrátane poškodenia zásob. Celková poistná suma zásob je 52 581 tis. EUR.

4. Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky

Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky

Spoločnosť neeviduje žiadne dlhodobé pohľadávky.

Analýza krátkodobých pohľadávok:

	31.12.2013	31.12.2012
Pohľadávky z obchodného styku		
voči tretím stranám	1 391	1 303
mínus: opravná položka na pochybné pohľadávky	-34	-35
voči spriazneným stranám (poznámka č. 26)	31 812	24 964
Pohľadávky z obchodného styku spolu	**33 169**	**26 232**
Iné pohľadávky		
Cash poooling	5 268	11
Ostatné pohľadávky	40	137
Pohľadávky z precenenia menových derivátov (poznámka č. 11)	0	0
Iné pohľadávky - finančné spolu	**5 308**	**148**
Pohľadávky - finančné celkom	**38 477**	**26 380**
Pohľadávky z titulu DPH	3 441	3 743
Preddavky na dlhodobý hmotný majetok	1 024	1 415
Náklady a príjmy budúcich období	141	168
Pohľadávky - nefinančné celkom	**4 606**	**5 326**
Pohľadávky z titulu dane z príjmu	533	531
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky spolu	**43 616**	**32 237**

V roku 2013 Spoločnosť využívala finančný nástroj cashpooling. Úroky z denných zostatkov boli počítané podľa metodiky uvedenej v zmluve, priemerná sadzba za obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 bola vo výške 1,0264% (2012: 1,1139%).

Podľa názoru vedenia účtovná hodnota pohľadávok z obchodného styku a ostatných pohľadávok približne zodpovedá ich reálnej hodnote.

5. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Zostatky v bankách a peňažné prostriedky predstavujú peniaze, ktoré drží Spoločnosť. Zostatkové hodnoty tohto majetku sa významne nelíšia od ich reálnej hodnoty. S peňažnými prostriedkami môže Spoločnosť voľne disponovať.

	31.12.2013	31.12.2012
Peňažná hotovosť a ceniny	0	32
Bankové účty	600	152
Spolu	600	184

Úroková sadzba pre dolárový účet bola v roku 2013 rovná 0,0% p.a..
V roku 2013 bol v súlade s Treasury smernicou Schaeffler skupiny zrušený spôsob platby v hotovosti, takže zostatok peňažnej hotovosti je k 31. decembru 2013 nulový.

6. Vlastné imanie

Registrované a v plnej výške splatené základné imanie spoločnosti bolo k 1. januáru 2013 vo výške 36 040 tis. EUR. V priebehu roka 2013 nedošlo k jeho zmene.
100 % všetkých akcií vlastní spoločnosť Industriewerk Schaeffler INA – Ingenieurdienst, GmbH Herzogenaurach.

Na základe Zmluvy o zriadení záložného práva na obchodný podiel zo dňa 10. októbra 2013 bolo zriadené záložné právo na obchodný podiel materskej spoločnosti v Spoločnosti v prospech záložného veriteľa - spoločnosť Deutsche Bank Luxembourg S.A..

Ďalší kapitálový vklad materskej spoločnosti je vo výške 66 388 tis. EUR, ktorý je evidovaný ako ostatné kapitálové fondy.

Zákonný rezervný fond vo výške 7 208 tis. EUR (31. december 2012: 7 208 tis. EUR) je vytvorený v súlade so slovenskými zákonmi na účely krytia možných budúcich strát. Zákonný rezervný fond sa nerozdeľuje.

Nerozdelený zisk v celkovej výške 35 700 tis. EUR k 31.decembru 2013 (31. december 2012: 42 025 tis. EUR) predstavuje výsledok hospodárenia minulých rokov vo výške 32 025 tis. EUR a výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia vo výške 3 675.tis. EUR. Spoločnosť vyplácala v roku 2013 vlastníkovi dividendy vo výške 10 000 tis. EUR.

Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie 2012 vo výške 5 849 tis. EUR bol na základe rozhodnutia valného zhromaždenia zo dňa 12. júla 2013 prevedený na nerozdelený zisk minulých rokov.

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2013 vo výške 3 675 tis. EUR rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je prevod tohto zisku na nerozdelený zisk minulých rokov.

7. Úvery a pôžičky

	31.12.2013	31.12.2012
Dlhodobé pôžičky	0	0
Krátkodobé pôžičky	70 000	74 000
z toho: Pôžičky od spriaznených strán (poznámka č. 26)	70 000	74 000

Spoločnosť k 31. decembru 2013 vykázala krátkodobú pôžičku vo výške 70 000 tis. EUR s priemernou úrokovou sadzbou 1,167%. Táto krátkodobá pôžička je podľa zmluvy splatná 20. júna 2014. V závislosti od finančnej situácii je možnosť kvartálnej prolongácie pôžičky.

Podľa názoru vedenia sa účtovná hodnota pôžičiek približne rovná ich reálnej hodnote.

8. Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky

	31.12.2013	31.12.2012
Záväzky z obchodného styku	36 448	32 308
Nevyfakturované dodávky materiálu a služieb	2 529	1 679
Záväzky voči zamestnancom a inšt. sociálneho zabezpečenia	14 393	13 176
Ostatné záväzky	412	-
Finančné záväzky	**53 782**	**47 163**
Záväzky z titulu nemeckej DPH	643	1 440
Záväzky z dane z príjmu zamestnancov	606	495
Nefinančné záväzky	**1 249**	**1 935**
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	**55 031**	**49 098**

Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky zahŕňajú najmä neuhradené sumy za nákupy spojené s výrobnou a obchodnou činnosťou, ako aj priebežné náklady. Z celkovej hodnoty záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov je suma 1 387. tis. EUR po lehote splatnosti (k 31. decembru 2012: 6 363 tis. EUR).

Podľa názoru vedenia sa účtovná hodnota záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov rovná približne ich reálnej hodnote.

9. Rezervy

	31.12.2012	Použitie	Rozpustenie	Tvorba	31.12.2013
Dlhodobé rezervy					
Rezerva na odchodné (poznámka č. 23)	1 408	22	28	246	1 604
Spolu	**1 408**	**22**	**28**	**246**	**1 604**

Rezerva na odchodné vyplýva zo zákonnej povinnosti Spoločnosti vyplatiť zamestnancovi pri prvom odchode do dôchodku sumu vo výške priemerného mesačného zárobku.
Súčasťou vypočítaných hodnôt záväzkov sú náklady na zdravotné a sociálne poistenie na základe noviel zákonov 461/2003 a 580/2004 s účinnosťou od 1. januára 2013.

Súčasná hodnota budúcich záväzkov vyplývajúcich zo Zákonníka práce a kolektívnej zmluvy je stanovená ako diskontovaný súčet výšky budúcich plnení k 31. decembru 2013.

10. Ostatné dlhodobé záväzky

Súčasťou ostatných dlhodobých záväzkov je sociálny fond a záväzky z finančného leasingu.

	31.12.2013	31.12.2012
Finančný leasing	988	-
Sociálny fond	30	54
Spolu	**1 018**	**54**

Tvorba a použitie sociálneho fondu bolo počas roka nasledovné:

	31.12.2013	31.12.2012
Začiatočný stav sociálneho fondu	54	64
Tvorba na ťarchu nákladov	735	680
Čerpanie	759	690
Konečný zostatok sociálneho fondu	**30**	**54**

11. Finančné deriváty

	31.12.2013		31.12.2012	
	Aktíva	Záväzky	Aktíva	Záväzky
Reálna hodnota menových forwardov	**0**	**438**	**0**	**214**
Z toho:				
Dlhodobé	0	0	0	0
Krátkodobé	0	438	0	214

Menové deriváty

Spoločnosť používa menové deriváty na zabezpečenie významných budúcich peňažných tokov, ktoré sú denominované v USD.

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, je celková nominálna hodnota otvorených menových forwardov, ktoré je Spoločnosť viazaná nakúpiť takáto:

	31.12.2013	31.12.2012
Menové forwardy	-7 400	-7 482

Cieľom týchto dohôd bolo riadenie významných kurzových rizík v roku 2014.

V roku 2013 Spoločnosť realizovala derivátové obchody, pričom menové deriváty na zabezpečenie peňažných tokov mali k 31. decembru 2013 zápornú reálnu hodnotu vo výške 438 tis. EUR, ktorá bola vykázaná vo výkaze finančnej pozície.

V roku 2013 bol vysporiadaný záväzok z roku 2012 z precenenia menových obchodov vo výške 214 tis. EUR.

12. Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb

Tržby za vlastné výkony podľa typov výrobkov a služieb boli nasledovné:

	2013	2012
Ložiská	251 884	224 436
Krúžky, výkovky	145 481	166 046
Služby konštrukcie a špeciálnych strojov	8 476	847
Tržby za výrobky spolu	**405 841**	**391 329**
Kooperácie	210	95
Ostatné služby	6 836	4 316
Tržby za služby spolu	**7 046**	**4 411**
Tržby za vlastné výkony celkom	**412 887**	**395 740**

Tržby za výrobky a služby podľa teritórií boli nasledovné:

	Tržby za výrobky	Tržby za výrobky	Tržby za služby	Tržby za služby	Spolu	Spolu
	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Slovenská republika	12 676	14 203	215	93	12 891	14 296
Nemecko	387 742	371 277	5 651	3 939	393 393	375 216
Európska únia (okrem SR a Nemecka)	2 019	2 856	23	99	2 042	2 955
Iné	3 404	2 993	1 157	280	4 561	3 273
Spolu	**405 841**	**391 329**	**7 046**	**4 411**	**412 887**	**395 740**

13. Ostatné prevádzkové výnosy

Prehľad položiek ostatných významných výnosov z hospodárskej činnosti:

	2013	2012
Výnosy IC – provízia za poskytnutie záložného práva (AVAL)	462	752
Výnosy za likvidáciu šrotu	241	73
Výnosy – vyslaní zamestnanci	92	323
Ostatné	459	268
Spolu	**1 254**	**1 416**

14. Aktivácia

	2013	2012
Vlastná výroba náradia	1 410	1 595
Aktivácia hmotného majetku	1 181	6 059
Ostatné	304	298
Spolu	**2 895**	**7 952**

15. Služby

	2013	2012
Služby kooperácie	-9 100	-10 459
Preprava	-2 941	-4 441
Opravy a udržiavanie	-3 346	-4 334
Nájomné skladových priestorov v DE	-2 326	-2 306
IT služby	-1 920	-1 745
Projektové náklady	-1 224	-1 337
Cestovné	-731	-872
Náklady na likvidáciu odpadu	-737	-771
Poradenstvo	-746	-554
Ostatné nájomné a licencie	-643	-464
Školenia	-427	-308
Telefón a dátové služby	-195	-202
Reprezentačné náklady	-96	-78
Ostatné služby	-9 543	-6 253
Spolu	**-33 975**	**-34 124**

V rámci nákladov na poradenstvo je zaúčtovaná odmena pre audítora, kde pripadá na spoločnosť KPMG v roku 2013 za audítorské služby 56 tis. EUR a ostatné služby 0 tis. EUR (2012: audítorskre služby 66 tis. EUR, ostatné služby 13 tis. EUR) a na ostatné daňové služby poskytnuté spoločnosťou Ernst&Young 20 tis. EUR (2012: Ernst&Young 18 tis. EUR).

16. Osobné náklady

	2013	2012
Mzdové náklady	-57 287	-53 488
Náklady na sociálne zabezpečenie	-19 458	-18 603
Náklady na doplnkové dôchodkové poistenie	-1 342	-1 257
Ostatné náklady na zamestnancov	-2 096	-1 967
Spolu	**-80 183**	**-75 315**

Náklady na odmeňovanie kľúčového manažmentu t.j. členov orgánov spoločnosti a riaditeľovi predstavujú (v roku 2013 bez riaditeľa, jeho odmena je vyplácaná v spoločnosti INA SKALICA spol. s r.o.):

	2013	2012
Mzdové náklady	-1 385	-1 229
Náklady na sociálne zabezpečenie	-366	-256
Náklady na doplnkové dôchodkové poistenie	-41	-36
Ostatné náklady na zamestnancov	-18	-16
Spolu	**-1 810**	**-1 537**

17. Ostatné prevádzkové náklady, netto

	2013	2012
Ostatné manká a škody	0	-459
Poistenie majetku	-486	-451
Dane a poplatky	-211	-221
(Zisk/strata) z predaja majetku	-14	-88
Opravné položky k pohľadávkam (netto)	1	-1
Ostatné náklady	-1 211	-153
Spolu	**-1 921**	**-1 373**

18. Ostatné finančné náklady (výnosy) netto

	2013	2012
Kurzové rozdiely, netto	-342	632
Bankové a finančné poplatky	-28	-28
Nerealizované deriváty, netto	-224	-733
Spolu	**-594**	**-129**

19. Daň z príjmu

	2013	2012
Splatná daň bežné obdobie	-2 400	-2 420
Splatná daň minulé obdobia	-3	0
Odložená daň	1 208	-302
Daň z príjmov za bežný rok	**-1 195**	**-2 722**

Daň z príjmov splatná sa vypočíta pomocou sadzby 23,00 % (2012: 19,00 %) zo zdaniteľného zisku za rok.
Na základe zmeny zákona o dani z príjmov sadzba dane vo výške 22,00% predstavuje daň z príjmov platnú od 1. januára 2014. Táto sadzba bola použitá na výpočet odloženej dane k 31. decembru 2013. Pre výpočet odloženej dane k 31. decembru 2012 bola použitá sadzba dane platná pre rok 2013, čiže 23,00%. V prípade, že by nedošlo k zmene platnej sadzby dane, výška odloženého daňového záväzku vypočítaná použitím daňovej sadzby vo výške 23,00% by bola o 193 tis. EUR vyššia.

Odsúhlasenie efektívnej daňovej sadzby:

	2013			2012		
	Základ dane	Daň	Daň (%)	Základ dane	Daň	Daň (%)
Výsledok hospodárenia pred zdanením	4 870	-	-	8 571	-	-
z toho teoretická daň 23% / 19%	-	1 120	23,00	-	1 628	19,00
Položky upravujúce výsledok hospodárenia	5 565	1 280	26,28	4 166	792	9,23
Výsledok hospodárenia upravený na základ dane	10 435	-	-	12 737	-	-
Splatná daň	**-**	**2 400**	**49,28**	**-**	**2 420**	**28,23**
Daň splatná za predchádzajúce účtovné obdobie	**-**	**3**	**0,06**	**-**	**0**	**0,00**
Odložená daň vo výške 23%/ 19%	**-**	**-1 263**	**-25,93**	**-**	**249**	**2,91**
Odložená daň – zmena sadzby o -1%/+ 4%	**-**	**55**	**1,13**	**-**	**53**	**0,62**
Celková vykázaná daň	**-**	**1 195**	**24,54**	**-**	**2 722**	**31,76**

Odložená daň k 31. decembru 2013 a 31. decembru 2012 vykázaná vo výkaze finančnej pozície pozostáva z nasledovných položiek:

	Rozdiel daňovej a účtovnej zostatkovej ceny majetku	Ocenenie zásob	Finančné deriváty	Ostatné	Celkom
K 1. januáru 2012	**-7 294**	**750**	**0**	**1 360**	**-5 184**
Zaúčtované do výkazu ziskov a strát	-694	112	49	231	-302
Zaúčtované do vlastného imania	0	0	37	0	37
K 31. decembru 2012	**-7 988**	**862**	**86**	**1 591**	**-5 449**
Zaúčtované do výkazu ziskov a strát	1 115	-14	10	97	1 208
Zaúčtované do vlastného imania	0	0	0	-8	-8
K 31. decembru 2013	**-6 873**	**848**	**96**	**1 680**	**-4 249**

Niektoré odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vzájomne zúčtovali v súlade s účtovnou zásadou Spoločnosti. Nasledujúca tabuľka uvádza rozpis zostatkov odloženej dane. K 31. decembru 2013 nemala Spoločnosť nevyužité daňové straty, ktoré by boli k dispozícii na kompenzáciu s budúcimi zdaniteľnými ziskami.

Prehľad odložených daní je uvedený v nasledovnej tabuľke:

	2013	2012
Odložené daňové záväzky	-6 873	-7 988
Odložené daňové pohľadávky	2 624	2 539
Spolu	**-4 249**	**-5 449**

20. Podmienené záväzky

Súdne spory

Spoločnosť nemá žiadne podmienené záväzky z titulu súdnych sporov alebo právnych nárokov.

Daňové podmienené záväzky

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol významný náklad.

21. Záväzné vzťahy

Spoločnosť uzavrela zmluvy na nákup dlhodobého majetku, z ktorých vyplýva povinnosť prevziať a zaplatiť majetok vo výške 14 358 tis. EUR.

Zároveň Spoločnosť eviduje podmienený záväzok vyplývajúci zo zmlúv uzavretých na rok 2014 s dodávateľmi plynu, energie a telekomunikačných služieb na odber minimálneho množstva energií a služieb vo výške 4 057 tis. EUR.

Spoločnosť taktiež eviduje budúce záväzky podmienené vystavenými objednávkami vo výške 93 622 tis. EUR.

22. Dohody o operatívnom prenájme

Spoločnosť uzavrela zmluvu o nájme skladovacích priestorov (s viazanosťou 6 mesiacov) vo výške 12 tis. EUR ročne.

Ďalej má Spoločnosť uzatvorené zmluvy na nájom a súvisiace logistické služby skladovacích priestorov, ktoré sú v Nemecku. Ročné nájomné za rok 2013 bolo vo výške 2 326 tis. EUR (2012: 2 306 tis. EUR). Prenájom skladových priestorov od materskej spoločnosti je na dobu neurčitú s výpovednou lehotou šesť mesiacov.

Operatívny prenájom vo výške 4 tis. EUR v roku 2012 sa týka prenájmu strojov od firmy Baumann.

Výška budúcich splátok nájmu v rámci viazanosti je nasledovná:

	2013	2012
Do jedného roka	1 169	1 157
Od 1 do 5 rokov	0	0
Nad 5 Rokov	0	0
Spolu	**1 169**	**1 157**

23. Zamestnanecké požitky pri odchode do dôchodku

Spoločnosť má dlhodobý program zamestnaneckých požitkov, podľa ktorého majú zamestnanci okrem zákonom stanovených nárokov aj nárok na jednorazový príspevok pri odchode do starobného alebo invalidného dôchodku vo výške 70 EUR za každý odpracovaný rok a nárok na príspevok pri jubileách. Pre pracovníkov riadiacich sa manažérskou zmluvou je vyplatené odchodné podľa odpracovaných rokov až do výšky 8 násobku mesačného platu.

Súčasnú hodnotu záväzkov zo zamestnaneckých požitkov vypočítal dňa 9. decembra 2013 aktuár Ing. Pavol Gašpar, Bratislava a Ing. Peter Kútik, Bratislava na základe matematicko-poistných metód. Súčasná hodnota záväzkov zo zamestnaneckých požitkov a súčasné i minulé náklady práce sa vypočítali metódou projektovej jednotky.

Kľúčové predpoklady použité pri odhade poistno-matematického ocenenia sú:

	2013	2012
Diskontná sadzba	3,5% p.a.	3,5% p.a.
Predpokladané zvýšenie miezd	2014: 5% 2015: 5% ďalšie roky : 5%	2013: 5% 2014: 5% ďalšie roky : 5%
Predpokladané zmeny v odchodnom do dôchodku	0	0
Ostatné aktuárske predpoklady:		
Priemerná fluktuácia	3,80 % p.a.	3,80 % p.a.
Dôchodkový vek muži	62 rokov	62 rokov
Dôchodkový vek ženy	62 rokov	62 rokov
Invalidizácia	Tabuľka invalidizácie ERC97M	Tabuľka invalidizácie ERC97M
Úmrtnosť	Úmrtnostná tabuľka SR 2008-2012	Úmrtnostná tabuľka SR 2004-2008

24. Finančné nástroje, faktory a riadenie finančného rizika

Finančným nástrojom (finančný majetok, finančný záväzok) je hotovosť, kapitálový nástroj inej účtovnej jednotky, akákoľvek dohoda oprávňujúca získať alebo zaväzujúca poskytnúť hotovosť alebo iné finančné aktívum alebo akákoľvek dohoda oprávňujúca alebo zaväzujúca zámenu finančných aktív a záväzkov.

Reálna a účtovná hodnota finančných nástrojov

	Pozn.	2013 Účtovná hodnota	2013 Reálna hodnota	2012 Účtovná hodnota	2012 Reálna hodnota
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	5	600	600	184	184
Pohľadávky z obchodného styku	4	33 169	33 169	26 232	26 232
Deriváty	11	0	0	0	0
Pohľadávky z titulu DPH	4	3 441	3 441	3 743	3 743
Ostatný finančný majetok	4	7 006	7 006	2 262	2 262
Finančný majetok		**44 216**	**44 216**	**32 421**	**32 421**
Dlhodobé záväzky	10	1 018	1 018	54	54
Záväzky z obchodného styku	8	53 782	53 782	47 163	47 163
Deriváty	11	438	438	214	214
Krátkodobá pôžička	7	70 000	70 000	74 000	74 000
Finančné záväzky		**125 238**	**125 238**	**121 431**	**121 431**

Menové deriváty sú k 31. decembru 2013 ocenené v reálnej hodnote. Reálna hodnota pohľadávok a finančných záväzkov ocenených v zostatkovej hodnote sa z dôvodu ich krátkej splatnosti a dohodnutého úroku významne nelíši od ich účtovnej hodnoty.

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančného majetku podľa spôsobu stanovenia ich reálnej hodnoty:

	2013 Úroveň 1	2013 Úroveň 2	2013 Úroveň 3	2013 Spolu
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	0	600	0	600
Pohľadávky z obchodného styku	0	33 169	0	33 169
Deriváty	0	0	0	0
Pohľadávky z titulu DPH	0	3 441	0	3 441
Ostatný finančný majetok	0	7 006	0	7 006
Finančný majetok	**0**	**44 216**	**0**	**44 216**
Dlhodobé záväzky	0	1 018	0	1 018
Záväzky z obchodného styku	0	53 782	0	53 782
Deriváty	0	438	0	438
Krátkodobá pôžička	0	70 000	0	70 000
Finančné záväzky	**0**	**125 238**	**0**	**125 238**

	2012			
	Úroveň 1	**Úroveň 2**	**Úroveň 3**	**Spolu**
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	0	184	0	184
Pohľadávky z obchodného styku	0	26 232	0	26 232
Deriváty	0	0	0	0
Pohľadávky z titulu DPH	0	3 743	0	3 743
Ostatný finančný majetok	0	2 262	0	2 262
Finančný majetok	**0**	**32 421**	**0**	**32 421**
Dlhodobé záväzky	0	54	0	54
Záväzky z obchodného styku	0	47 163	0	47 163
Deriváty	0	214	0	214
Krátkodobá pôžička	0	74 000	0	74 000
Finančné záväzky	**0**	**121 431**	**0**	**121 431**

V roku 2013 nedošlo k presunu medzi jednotlivými úrovňami ocenenia.

Výnosy, náklady, zisky alebo straty z finančných nástrojov

	Zúčtované do výkazu ziskov a strát		**Zúčtované do vlastného imania**
2013	čistý zisk/(strata)	úrokové výnosy/(náklady)	čistý zisk/(strata)
Poskytnuté úvery a pohľadávky	0	22	0
Finančné záväzky ocenené v zostatkovej (amortizovanej) hodnote	0	-1 838	0
Finančné deriváty	-224	0	0
Spolu	-224	-1 816	0

	Zúčtované do výkazu ziskov a strát		**Zúčtované do vlastného imania**
2012	čistý zisk/(strata)	úrokové výnosy/(náklady)	čistý zisk/(strata)
Poskytnuté úvery a pohľadávky	0	200	0
Finančné záväzky ocenené v zostatkovej (amortizovanej) hodnote	0	-2 072	0
Finančné deriváty	-733	0	0
Spolu	-733	-1 872	0

25. Informácie o riadení rizík

Spoločnosť je vystavená nasledovným rizikám:

i) kreditné riziko;
ii) riziko likvidity;
iii) trhové riziko, ktoré zahŕňa:
   a) úrokové riziko;
   b) menové riziko;
   c) riziko zmien trhových cien;
iv) prevádzkové riziko.

Funkcia riadenia rizík vyplývajúcich z finančných nástrojov je v Spoločnosti centralizovaná na úrovni materskej spoločnosti. Všetky riziká sú integrované a zhodnotené na úrovni Skupiny. Spoločnosť môže pri riadení svojho komoditného, menového a úrokového rizika vyplývajúceho z peňažných tokov z podnikateľských činností a finančných dohôd uzatvárať rozličné typy forwardov a swapov, ktoré sú povolené materskou spoločnosťou. V súlade s politikou celej Skupiny v oblasti riadenia rizika nie sú povolené žiadne špekulatívne obchody.

i) Kreditné riziko

Spoločnosť predáva svoje výrobky a služby hlavne materskej spoločnosti a sesterským spoločnostiam v rámci Skupiny, čo znamená nižšie riziko nesplatenia pohľadávok. Najväčší objem obchodov je realizovaný s materskou spoločnosťou, záväzky a pohľadávky voči nej sú vzájomne započítavané, takže kreditné riziko je eliminované.

Z týchto dôvodov Spoločnosť netvorí ani opravné položky na pohľadávky v rámci Skupiny, nepoisťuje ich a nebol vytvorený ani splátkový kalendár na pohľadávky.

Analýza pohľadávok z obchodného styku pred opravnou položkou:

	Účtovná hodnota 2013	Účtovná hodnota 2012
V lehote splatnosti	31 965	25 787
Po lehote splatnosti		
do 30 dní	701	425
nad 30 dní	536	55
Úvery a pohľadávky bez znehodnotenia spolu	**33 202**	**26 267**

Analýza pohľadávok z obchodného styku

31.12.2013	**Nominálna hodnota**	**Opravná položka**	**Účtovná hodnota**
Po lehote splatnosti so znehodnotením nad 180 dní	33	33	0
Uvery a pohľadávky so znehodnotením spolu	**33**	**33**	**0**

31.12.2012	**Nominálna hodnota**	**Opravná položka**	**Účtovná hodnota**
Po lehote splatnosti so znehodnotením nad 180 dní	35	35	0
Uvery a pohľadávky so znehodnotením spolu	**35**	**35**	**0**

Opravná položka nebola tvorená na pohľadávky voči spriazneným osobám.

ii) Riziko likvidity

Politikou Spoločnosti je, aby mala v súlade so svojou finančnou stratégiou dostatočné peňažné prostriedky a ekvivalenty, alebo aby mala k dispozícii finančné prostriedky v primeranej výške úverových zdrojov na pokrytie rizika nedostatočnej likvidity. Výška úverových zdrojov k 31. decembru 2013 a 2012 je nasledovná:

	2013	2012
Krátkodobé úverové zdroje Spoločnosti	70 000	74 000
- z toho úverové zdroje od spoločnosti Industriewerk Schaeffler	*0*	*4 000*
- z toho úverové zdroje od spoločnosti INA Beteiligungsverwaltungs	*70 000*	*70 000*
Dlhodobé úverové zdroje Spoločnosti	0	0
- z toho úverové zdroje od spoločnosti INA Beteiligungsverwaltungs	*0*	*0*
Dostupné úverové zdroje spolu	**70 000**	**74 000**

Na krytie rizika likvidity použila Spoločnosť v roku 2013 úverové zdroje od materskej spoločnosti. Spoločnosť nevytvorila v roku 2013 prebytok peňažných prostriedkov a preto ani nevyužívala možnosť úložky v materskej spoločnosti.
Spoločnosť v roku 2013 využívala ako finančný nástroj cashpooling.

Analýza rizika likvidity

	Finančný majetok		Finančné záväzky	
	2013	2012	2013	2012
Na požiadanie	600	184	37	6 363
Do 1 mesiaca	36 819	26 380	45 277	38 324
Od 1 do 3 mesiacov	6 667	5 857	1 518	6 517
Od 3 do 12 mesiacov	0	0	77 418	70 227
Od 1 do 5 rokov	0	0	988	0
Nešpecifikované	130	0	0	0
Spolu	**44 216**	**32 421**	**125 238**	**121 431**

Z prehľadu vyššie je zrejmé, že existuje rozdiel v splatnosti pohľadávok a záväzkov hlavne v kategórii od 3 do 12 mesiacov. Tento rozdiel plánuje Spoločnosť eliminovať hlavne predĺžením splatnosti úveru poskytnutího materskou spoločnosťou tak, ako je uvedené v poznámke 7.

Splatnosť finančných záväzkov na základe zmluvných nediskontovaných platieb vrátane odhadovaných úrokových nákladov

2013	Účtovná hodnota	Spolu očakávané peňažné toky	Na požiadanie	Do 1 mesiaca	Od 1 do 3 mesiacov	Od 3 do 12 mesiacov	Od 1 do 5 rokov
Ostatné dlhodobé záväzky	30	30	0	0	30	0	0
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	54 770	54 770	0	45 203	1 161	7 418	988
Krátkodobé úvery	70 000	70 388	0	0	167	70 221	0
Spolu	**124 800**	**125 188**	**0**	**45 203**	**1 358**	**77 639**	**988**
Deriváty - Menové forwardy							
Príjem	0	-7 400	0	-618	-1 235	-5 547	0
Platba	438	7 838	0	655	1 309	5 874	0
Spolu	**438**	**438**	**0**	**37**	**74**	**327**	**0**

2012	Účtovná hodnota	Spolu očakávané peňažné toky	Na požiadanie	Do 1 mesiaca	Od 1 do 3 mesiacov	Od 3 do 12 mesiacov	Od 1 do 5 rokov
Ostatné dlhodobé záväzky	70	70	0	0	0	70	0
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	47 147	47 147	6 363	34 305	6 479	0	0
Krátkodobé úvery	74 000	75 682	0	4 001	0	71 681	0
Spolu	**121 217**	**122 899**	**6 363**	**38 306**	**6 479**	**71 751**	**0**
Deriváty - Menové forwardy							
Príjem	0	-7 482	0	-626	-1 250	-5 606	0
Platba	214	7 696	0	645	1 288	5 764	0
Spolu	**214**	**214**	**0**	**19**	**38**	**157**	**0**

iii) Trhové riziká

Úrokové riziko

Keďže Spoločnosť nemá aktíva ani záväzky úročené pohyblivou úrokovou sadzbou, zisky a peňažné toky z prevádzkovej činnosti nie sú podstatne ovplyvnené zmenami trhových úrokových sadzieb.

Menové riziko

Spoločnosť môže pri riadení svojho menového rizika vyplývajúceho z peňažných tokov z obchodných činností uzatvárať rozličné typy devízových kontraktov, napr. derivátové obchody (poznámka č.11).

Predaj výrobkov a služieb Spoločnosti v rámci Skupiny sa realizuje takmer výlučne v EUR, v tejto mene sú faktúry vystavované aj splácané. Dodávateľské transakcie predstavujú odliv prostriedkov v EUR. Nakoľko Spoločnosť realizuje podstatnú časť svojich obchodov v mene EUR, menové riziko v súvislosti s obchodovaním v inej mene nie je podstatné.

Riadenie kapitálu

Kapitál Spoločnosti je riadený na úrovni skupiny Schaeffler. Hlavným cieľom skupiny Schaeffler v oblasti riadenia kapitálu je zaistiť zabezpečenie vysokého kreditného ratingu a zdravých finančných ukazovateľov kapitálu s cieľom podporiť jej podnikateľskú činnosť a maximalizovať hodnotu akcionárov / spoločníkov.

Ukazovateľ úverovej zaťaženosti na konci roka:

	31.12.2013	31.12.2012
Dlh (i)	70 000	74 000
Peniaze a peňažné ekvivalenty	-600	-184
Čistý dlh	69 400	73 816
Vlastné imanie (ii)	145 233	151 538
Pomer čistého dlhu k vlastnému imaniu	**47,79%**	**48,71%**

(i) Dlh sa definuje ako dlhodobé a krátkodobé úvery a pôžičky – poznámka č.7
(ii) Vlastné imanie zahŕňa základné imanie, nerozdelený zisk a rezervy z precenenia finančných nástrojov – viď výkaz zmien vlastného imania.

iv) Prevádzkové riziko

Prevádzkové riziko je riziko straty vyplývajúcej zo sprenevery, neautorizovaných aktivít, chýb, omylov, neefektívnosti alebo zlyhania systémov. Toto riziko vzniká pri všetkých aktivitách Spoločnosti. Prevádzkové riziko zahŕňa aj riziko súdnych sporov.

Cieľom Spoločnosti ako aj materskej spoločnosti je riadiť prevádzkové riziko tak, aby sa zabránilo finančným stratám a ujmám na dobrom mene Spoločnosti v rámci efektivity nákladov vynaložených na splnenie tohto cieľa a vyhnúť sa pritom opatreniam brániacim iniciatíve a kreativite.

Hlavnú zodpovednosť za implementáciu kontrol súvisiacich s riadením prevádzkového rizika má manažment Spoločnosti, ktorý pritom úzko spolupracuje s materskou spoločnosťou. Táto zodpovednosť je podporovaná vypracovávaním štandardov na riadenie prevádzkového rizika spoločného pre celú skupinu Schaeffler. Prevádzkové riziko sa riadi systémom smerníc a kontrolných mechanizmov.

26. Transakcie so spriaznenými osobami

Obchodné a zabezpečovacie transakcie

V priebehu roka Spoločnosť realizovala obchodné a zabezpečovacie transakcie s viacerými spoločnosťami v rámci skupiny Schaeffler.

Tieto transakcie a príslušné zostatky k 31. decembru sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách:

Číslo	Partnerská spoločnosť	Nákup materiálu		Výnosy z predaja výrobkov a materiálu	
		2013	2012	2013	2012
4	Schaeffler France S.A.S, Francúzsko	3 990	4 017	27	624
6	Schaeffler UK Ltd, Veľká Británia	831	351	8	1
18	WPB Waterpump Bearing GmbH & Co.KG, Taliansko	25	56	17	53
42	INA Bearings India Private Limited, India	0	0	500	2
43	INA Lanškroun, s.r.o., Česká republika	1 129	951	10	10
44	Schaeffler Slovensko, s.r.o., Slovensko	25	27	0	0
50	Schaeffler Brasil Ltda., Brazília	41	13	87	3
51	Schaeffler Group USA, Inc., USA	0	0	1 013	100
56	Schaeffler Canada Inc., Kanada	0	140	422	3
57	Hydrel GmbH, Švajčiarsko	394	860	0	1
60	Schaeffler KG, Nemecko	87 743	76 002	387 736	370 909
74	Schaeffler Ansan Corporation, Kórea	0	0	0	53
83	Schaeffler China Co., Ltd., Čína	40	103	865	2 301
91	Schaeffler Austria GmbH	9	0	0	0
95	INA Skalica,s.r.o., Slovensko	4 693	6 392	10 230	11 725
97	S. C. Schaeffler Romania S.R.L., Rumunsko	3	0	152	0
189	RADINE B.V.	0	6	9	519
236	FAG Magyarorszag Ipary Kft., Maďarsko	48	64	403	1
254	Schaeffler Portugal S.A., Portugalsko	31	25	1 530	1 689
270	The Barden Corporation, USA	118	62	2	149
297	Schaeffler Korea Yuhan Hoesa, Južná Kórea	0	11	0	0
336	Schaeffler Elfershausen GmbH & Co.oHG, Nemecko	2	0	270	0
358	Schaeffler Vietnam Co., Ltd., Vietnam	22	0	13	159
361	Schaeffler Mexico, S. de R.L. de C.V., Mexiko	113	788	495	226
295	FAG Bearing INDIA	0	0	1	0
Spolu		**99 257**	**89 868**	**403 790**	**388 528**

Číslo	Partnerská spoločnosť	Nákup služieb		Výnosy z predaja služieb	
		2013	2012	2013	2012
4	Schaeffler France S.A.S, Francúzsko	614	134	13	78
6	Schaeffler UK Ltd, Veľká Británia	0	0	1	1
18	WPB Waterpump Bearing GmbH & Co.KG, Taliansko	0	0	0	4
43	INA Lanškroun, s.r.o., Česká republika	13	0	0	1
44	Schaeffler Slovensko, spol. s r.o.	0	0	0	0
50	Schaeffler Brasil Ltda., Brazília	0	0	7	52
51	Schaeffler Group USA, Inc., USA	0	1	5	81
55	Rodisa S.A., Španielsko	0	0	2	0
56	Schaeffler Canada Inc., Kanada	0	0	1 116	53
57	Hydrel GmbH, Švajčiarsko	0	0	2	1
60	Schaeffler KG, Nemecko	2 605	5 791	5 589	4 739
80	LUK GmbH & CO.OHG, Nemecko	0	0	60	46
83	Schaeffler China Co., Ltd., Čína	0	0	0	91
91	Schaeffler Austria GmbH, Rakúsko	0	0	3	10
95	INA Skalica,s.r.o., Slovensko	0	70	215	93
97	S. C. Schaeffler Romania S.R.L., Rumunsko	0	0	0	3
199	Schaeffler Trading (Shanghai) Co., Ltd., Čína	0	0	0	0
203	FAG Industrial Services GmbH, Nemecko	0	0	0	0
236	FAG Magyarorszag Ipary Kft., Maďarsko	0	0	3	0
254	Schaeffler Portugal S.A., Portugalsko	0	0	4	3
270	WINSTED PRECISION BALL CO.	0	0	0	0
336	Schaeffler Elfershausen	0	0	2	0
358	Schaeffler Vietnam Co., Ltd., Vietnam	0	0	0	1
361	Schaeffler Mexico, S. de R.L. de C.V., Mexiko	0	0	0	1
399	Schaeffler GMBH, Nemecko	0	20	0	0
189	Schaeffler Holding (China)	0	0	24	0
336	Schaeffler Elfershausen	0	0	2	0
Spolu		**3 232**	**6 016**	**7 048**	**5 258**

Číslo	Partnerská spoločnosť	Ostatné náklady		Ostatné výnosy	
		2013	2012	2013	2012
4	Schaeffler France S.A.S, Francúzsko	0	0	773	91
18	WPB Waterpump Bearing GmbH & Co.KG, Taliansko	0	0	0	1
21	Schaeffler Nederland B.V., Holandsko	0	0	0	1
35	Industriewerk Schaeffler INA-Ingenieurdienst GmbH	0	10	0	0
44	Schaeffler Slovensko, s.r.o., Slovensko	0	0	170	80
53	INA Beteiligungsverwaltungs GmbH, Nemecko	1 771	2 007	22	201
60	Schaeffler KG, Nemecko	0	0	644	1 488
80	LUK GmbH & CO.OHG, Nemecko	0	0	0	0
83	Schaeffler China Co., Ltd., Čína	0	0	0	38
91	Schaeffler Austria GmbH, Rakúsko	0	1	0	0
95	INA Skalica,s.r.o., Slovensko	0	0	6	27
254	Schaeffler Portugal S.A., Portugalsko	0	0	0	8
270	The Barden Corporation, USA	0	0	0	3
296	FAG Roller Bearings Private Ltd.	0	0	92	163
358	Schaeffler Vietnam Co., Ltd., Vietnam	0	0	0	152
361	Schaeffler Mexico, S. de R.L. de C.V., Mexiko	0	0	0	752
396	Schaeffler Holding GmbH & Co. KG	0	1	0	0
399	Schaeffler GMBH, Nemecko	521	561	0	91
Spolu		**2 292**	**2 580**	**1 707**	**3 096**

Číslo	Partnerská spoločnosť	Nákup hmotného majetku		Výnosy z predaja hmotného majetku	
		2013	2012	2013	2012
4	Schaeffler France S.A.S, Francúzsko	1 409	4 014	0	0
18	WPB Waterpump Bearing GmbH & Co.KG, Taliansko	0	581	0	0
60	Schaeffler KG, Nemecko	2 829	6 029	88	3
95	INA Skalica,s.r.o., Slovensko	0	6	121	57
Spolu		**4 238**	**10 630**	**209**	**60**

Číslo	Partnerská spoločnosť	Pohľadávky		Záväzky	
		2013	2012	2013	2012
4	Schaeffler France S.A.S, Francúzsko	2	15	1 946	1 335
6	Schaeffler UK Ltd, Veľká Británia	0	0	57	40
42	INA BEARINGS INDIA PRIVAT	499	0	0	0
43	INA Lanškroun, s.r.o., Česká republika	0	0	58	32
44	Schaeffler Slovensko, s.r.o., Slovensko	40	8	207	7
50	Schaeffler Brasil Ltda., Brazília	133	54	0	0
51	Schaeffler Group USA, Inc., USA	518	46	0	0
53	INA Beteiligungsverwaltungs GmbH, Nemecko	5 269	11	0	0
55	Rodisa S.A., Španielsko	0	0	0	0
56	Schaeffler Canada Inc., Kanada	356	41	2	0
57	Hydrel GmbH, Švajčiarsko	0	0	39	4
60	Schaeffler KG, Nemecko	28 744	22 951	7 117	6 238
74	Schaeffler Ansan Corporation, Kórea	0	0	0	0
80	LUK GmbH & CO.OHG, Nemecko	5	17	0	0
83	Schaeffler China Co., Ltd., Čína	1	687	0	0
95	INA Skalica,s.r.o., Slovensko	1 362	809	348	270
97	S. C. Schaeffler Romania S.R.L., Rumunsko	22	5	0	0
189	INA-SAM Schaeffler Holding China	23	0	0	0
236	FAG Magyarország Ipari	3	0	3	0
254	Schaeffler Portugal S.A., Portugalsko	0	0	6	0
270	The Barden Corporation, USA	0	4	46	0
295	FAG Bearings India Ltd.	1	0	0	0
296	FAG Roller Bearings Private Ltd.	0	57	0	0
297	FAG-FHS, Schaeffler Korea Corp.	0	0	4	0
336	Schaeffler Elfershausen	1	0	0	0
358	Schaeffler Vietnam Co., Ltd., Vietnam	54	46	35	0
361	Schaeffler Mexico, S. de R.L. de C.V., Mexiko	48	223	1	33
396	Schaeffler Holding GmbH & Co. KG	0	0	0	1
399	Schaeffler GMBH, Nemecko	0	0	7	220
Spolu		**37 081**	**24 974**	**9 876**	**8 180**

Číslo	Partnerská spoločnosť	Splatenie pôžičky, úroky z pôžičky		Prijatie pôžičky	
		2013	2012	2013	2012
53	INA Beteiligungsverwaltungs GmbH, Nemecko	0	17 007	0	0
35	Industriewerk Schaeffler INA-Ingenieurdienst GmbH	235 000	15 010	231 000	19 000
Spolu		**235 000**	**32 017**	**231 000**	**19 000**

Číslo	Partnerská spoločnosť	Poskytnutá pôžička zostatok		Prijatá pôžička zostatok	
		2013	2012	2013	2012
53	INA Beteiligungsverwaltungs GmbH, Nemecko	0	0	0	4 000
35	Industriewerk Schaeffler INA-Ingenieurdienst GmbH	0	0	70 000	70 000
Spolu		**0**	**0**	**70 000**	**74 000**

Nákupy a predaje sa uskutočnili za bežné ceny podľa cenníka Spoločnosti. Pohľadávky a záväzky, ktoré sú nezaplatené, sú nezabezpečené a budú uhradené v hotovosti. Žiadne garancie sa neposkytli ani neprijali. Nevytvorili sa žiadne opravné položky k pohľadávkam, ktoré sa týkajú spriaznených osôb. V tomto účtovnom období neboli zúčtované žiadne náklady v súvislosti s nedobytnými alebo pochybnými pohľadávkami od spriaznených osôb.

Ostatné transakcie so spriaznenými osobami

Odmeňovanie kľúčového manažmentu je uvedené v poznámke č. 16.

27. Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, do dňa zostavenia účtovnej závierky

Po 31. decembri 2013 nenastali žiadne udalosti majúce významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.